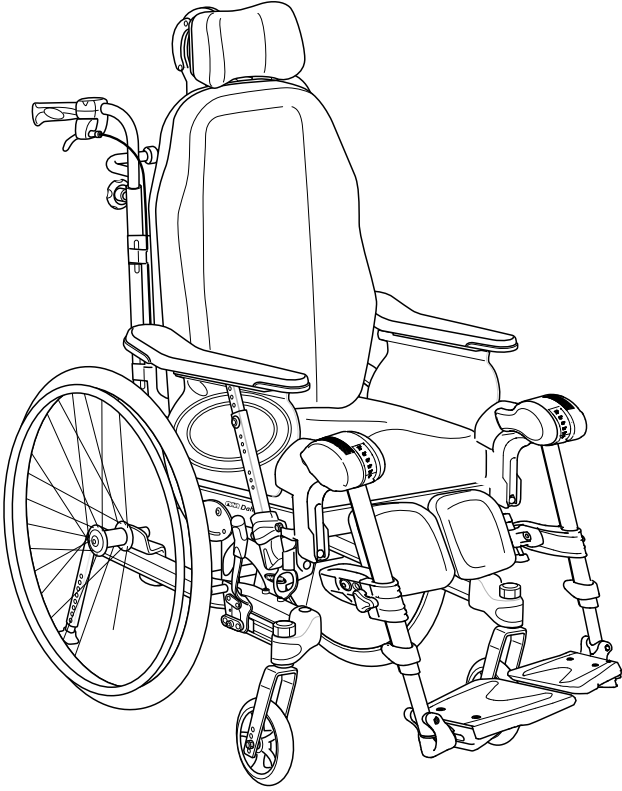


Rea® Dahlia® 30/45



fi **Manuaalinen pyörätuoli passiiviseen käyttöön**
Käyttöohje

Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle.
Tämä opas TÄYTYY lukea ENNEN tuotteen käyttämistä, ja se on säastettävä tulevaa käyttöä varten.

rea

INVACARE

Yes, you can.

©2023 Invacare Corporation

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit ilmoitetaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare Corporationin tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai niille lisensoituja, ellei toisin ole ilmoitettu.

Sisällysluettelo

1 Yleistä	5	4.10 Puolitarjotin	26
1.1 Johdanto	5	4.10.1 Puolitarjottimen asentaminen	27
1.2 Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit	5	4.10.2 Puolitarjottimen säätäminen	27
1.3 Takuutiedot	5	4.10.3 Lisää puolitarjottimen pehmuste	27
1.4 Rajoitettu vastuu	5	4.11 Istuinkorkeuden jatkolevy	27
1.5 Yhteensopivuus	5	4.12 Pehmustettu pohjehihna	27
1.5.1 Tuotekohtaiset standardit	5	4.13 Jalkanojan/jalkalevyn suojus	28
1.6 Käyttöikä	5	4.13.1 Suojausten kiinnittäminen yksittäiseen jalkalevyyn	28
2 Turvallisuus	6	4.13.2 Suojausten kiinnittäminen yksiosaiseen jalkanojaan	28
2.1 Turvallisuustiedot	6	4.14 Yksityisyysuoja	28
2.2 Sähkömagneettista häiriötä koskevat turvallisuustiedot	7	4.15 Reunalle nousemiseen tarkoitettu vipu	28
2.3 Turvalaitteet	7	4.16 Hengityslaitetarjotin	29
2.4 Tuotteen merkinnät ja symbolit	8	4.17 Asentovyö	29
2.5 Sähköversion symbolit	8	4.17.1 Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista	30
3 Tuotteen yleiskuvaus	9	4.18 Lisälaite asemointivyötä käytettäessä	30
3.1 Tuotteen kuvaus	9	4.18.1 Asenna asemointivyö etukiinnikkeeseen	30
3.2 Käyttötarkoitus	9	4.18.2 Asenna asemointivyö takakiinnikkeeseen	31
3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat	9	4.19 Valjaat	31
3.4 Pysäköintijarrut	10	4.19.1 Valjaiden kiinnittäminen	31
3.5 Selkänoja	10	5 Käyttöönotto	32
3.5.1 Kireydeltään säädettävän Laguna-selkänojan säätäminen	10	5.1 Turvallisuustiedot	32
3.5.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan säätäminen	10	5.2 Toimitustarkastus	32
3.5.3 Selkänojan kulman säätäminen	10	5.3 Yleiskokoonpano	32
3.5.4 Istuimen ja selkänojan kallistaminen	11	5.4 Selkänojan asentaminen	32
3.6 Työntökahvat/työntötangot	14	5.4.1 Selkänojan sovitus – kaasumäntä	32
3.6.1 Yhdistettyjen työntökahvojen korkeuden säätäminen	14	5.4.2 Turvalenkin sovitus – sähkömäntä	32
3.6.2 Työntötangon korkeuden säätäminen	15	5.5 Johtojen sijoittaminen	33
3.6.3 Työntötangon kulman säätäminen	15	5.5.1 Selkänojalevyn vaijerit	33
3.7 Istuin	15	5.5.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan vaijerit	33
3.7.1 Istuimen leveyden säätäminen	15	5.6 Käsinojen asentaminen	33
3.7.2 Istuinsyvyyden säätäminen	15	5.7 Käsinojan korkeuden säätäminen	33
3.7.3 Istuinpehmusteen säätäminen	16	5.8 Käsinojan/sivutuen syvyyden säätäminen	34
3.8 Jalkatuet	16	5.9 Irrotettavien etupyörien asentaminen ja irrottaminen (jos varusteena)	34
3.8.1 Kääntyvät jalkatuet	16	5.10 Takapyörien asentaminen	34
3.8.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet	16	5.11 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet	35
3.8.3 Muut jalkalevyt ja jalkanojat	17	5.12 Kiinteät jalkatuet	35
3.8.4 Keski-jalkatuen kulman säätäminen	18	5.13 Pöytätarjottimen asentaminen	35
3.9 Amputoidun henkilön jalkatuki	18	6 Pyörätuolilla ajaminen	36
3.9.1 Kulman, korkeuden ja syvyyden säätäminen	18	6.1 Yleiset varoitukset – Käyttö	36
3.10 Yhden käden ohjaus	18	6.2 Jarrut	36
3.10.1 Yhden käden ohjauksen käyttäminen	18	6.2.1 Käyttäjän jarrujen käyttäminen	36
3.10.2 Takapyörän poistaminen yhden käden ohjauksessa	19	6.2.2 Yhden käden jarrun käyttäminen	36
3.11 Kaatumisenestolaite	19	6.2.3 Hoitajan käyttämän jarrun käyttäminen	36
3.11.1 Kaatumisenestolaitteen korkeuden säätäminen	19	6.3 Selkänojan kallistus- / laskutoiminnon käyttö	36
3.11.2 Kaatumisenestolaitteen käyttöönotto ja käytöstäpoisto	20	6.4 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen	37
4 Vaihtoehdot	21	6.5 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen	37
4.1 Päätuki/niskatuki	21	6.6 Porrasaskelmat ja kiveysten reunat	38
4.1.1 Korkeuden säätäminen	21	6.7 Portaikosta ajaminen	38
4.1.2 Syvyyden/kulman säätäminen	21	6.8 Luiskat ja mäet	38
4.2 Hemipleginen käsinoja	21	6.9 Vakaus ja tasapaino istuttaessa	39
4.3 Loitonnuspehmuste	21	7 Kuljetus	40
4.4 Runkotuki ja kiinteä varsi	22	7.1 Pyörätuolin nostaminen	40
4.5 Runkotuen ”heilauttaminen pois päin”	23	7.2 Purkaminen kuljetusta varten	40
4.6 Vaakasuurat asemointitynnyt (vain säädettävän selkänojan suojukselle)	23	7.2.1 Selkänoja	40
4.6.1 Vaakasuurien asemointitynnyjen käyttö	23	7.2.2 Työntökahvat/työntötanko	40
4.6.2 Kiilojen käyttäminen vaakasuuran asemointitynnyksen kanssa	24	7.2.3 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet	40
4.7 Tippatelineen säätäminen	24	7.2.4 Kiinteät jalkatuet	40
4.8 Kallistusvaaka	24	7.3 Liikkumisvälineen kuljettaminen ilman käyttäjää	40
4.9 Pöytätarjotin	24	7.4 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa	41
4.9.1 Syvyyden säätäminen	25	8 Huolto	44
4.9.2 Pöytätarjottimen lukitseminen	25	8.1 Turvallisuustiedot	44
4.9.3 Ulos käännettävä pöytä	25	8.2 Päivittäinen suorituskyvyn tarkistus	44
4.9.4 Pöytätarjottimen pehmuste	26	8.3 Huoltoaikataulu	44
4.9.5 Kynnärpääpehmusteiden lisääminen	26	8.4 Sähköversion huolto	45
		8.5 Puhdistaminen ja desinfiointi	45
		8.5.1 Yleisiä turvallisuustietoja	45
		8.5.2 Puhdistusväli	45
		8.5.3 Puhdistus	46
		8.5.4 Pesu	46
		8.5.5 Desinfiointi	46

9 Käytön jälkeen	47
9.1 Storage	47
9.1.1 Sähköversion säilytys	47
9.2 Hävittäminen	47
9.2.1 Sähköversion hävittäminen	47
9.3 Kunnostaminen	47
10 Vianmääritys	48
10.1 Turvallisuustiedot	48
10.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen	49
10.3 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen, sähköversio.	49
11 Tekniset Tiedot	50
11.1 Yleistä	50
11.2 Mitat ja painot	50
11.3 Irrotettavien osien enimmäispaino	51
11.4 Renkaat	51
11.5 Materiaalit	52
11.6 Ympäristön olosuhteet	52
11.7 Sähköversion ympäristöolosuhteet	52
11.8 Sähköjärjestelmä – sähköisellä kallistuksella ja selkänojalla varustetut mallit	52
11.9 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC).	53

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Älä käytä tuotetta ennen kuin olet perehtynyt huolellisesti tähän käyttöoppaaseen. Mikäli sinulla on kysyttävää tuotteen oikeasta käytötavasta tai tarvittavista säädöistä, pyydä lisäohjeita terveydenhuollon ammattilaiselta, joka tuntee terveydentiläsi.

Huomaa, että osa tämän asiakirjan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä asiakirja käsittelee kaikkia (asiakirjan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän asiakirjan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista myyntiasiakirjoista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Jos painettu asiakirja on kirjasinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Jos tapahtuu vakava, tuotteeseen liittyvä onnettomuus, ilmoita valmistajalle ja maasi valtuutetulle viranomaiselle.

1.2 Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit

Tässä asiakirjassa käytetään symboleja ja signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmästä.



VAROITUS

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMIO

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



HUOMAUTUS

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



Vihjeet ja suositukset

Antaa hyödyllisiä vihjeitä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

Muut symbolit

(Ei koske kaikkia oppaita)



Yhdistyneen kuningaskunnan vastuuhenkilö Ilmoittaa, jos tuotetta ei ole valmistettu Isossa-Britanniassa.



Triman

Ilmoittaa kierrätys- ja lajittelusäännöt (koskee vain Ranskaa).

1.3 Takuutiedot

Annamme valmistajan takuun tuotteelle yleisten liiketoimintaehdojemme mukaisesti vastaavissa maissa.

Takuuvaatimuksia voi tehdä vain sen myyjän kautta, jolta tuote ostettiin.

1.4 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- tekniset muutokset
- luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö.

1.5 Yhteensopivuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.

Tässä tuotteessa on CE-merkki lääkintälaitteita koskevan asetuksen 2017/745 luokan I vaatimusten mukaisesti.

Tuote sisältää Part II UK MDR 2002 -standardin (sellaisena kuin se on muutettuna) I-luokan mukaisen UKCA-merkin.

Pyrimme jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman vähäinen.

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

Noudatamme nykyisen ympäristölainsäädännön WEEE- ja RoHS-direktiivejä.

1.5.1 Tuotekohtaiset standardit

Pyörätuoli on testattu standardin EN 12183 mukaisesti. Standardiin sisältyy syttyvyydesti.

Lisätietoa paikallisista standardeista ja säädöksistä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Invacaren edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.6 Käyttöikä

Tämän tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, kun sitä käytetään päivittäin tässä oppaassa ilmoitettujen turvallisuusohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaan. Tehokas käyttöikä voi vaihdella sen mukaan, miten usein ja voimakkaasti tuotetta käytetään.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuustiedot

Tässä osassa on tärkeitä turvallisuustietoja pyörätuolin käyttäjän ja avustajan suojaamisesta sekä pyörätuolin turvallisesta ja ongelmattomasta käytöstä.



VAROITUS!

Kuoleman tai vakavan vamman vaara

Tulipalon sattuessa tai savuisessa tilassa pyörätuolissa istuvat henkilöt ovat erityisesti vaarassa kuolla tai saada vakavan vamman, jos he eivät kykene siirtymään pois tulen tai savun lähteen luota. Palavat tulitikut, sytyttimet ja savukkeet voivat aiheuttaa avotulen pyörätuolin ympäristöön tai vaatteisiin.

- Vältä pyörätuolin käyttämistä tai säilyttämistä avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä.
- Älä tupakoi, kun käytät pyörätuolia.



VAROITUS!

Loukkaantumiswaara

– Pyörätuolin saa määrätä vain pätevä henkilö, joka tuntee pyörätuolin käyttöön liittyvät istuimet ja asemoinnin.



VAROITUS!

Kaatumiswaara

Pyörätuolin takapyörien akselin pituussuuntainen asento selkänojan asentoon verrattuna voi vaikuttaa sen vakauteen.

- Eteenpäin suuntautuva asento vähentää pyörätuolin vakautta ja lisää kaatumiswaaraa taaksepäin, mutta parantaa sen ohjattavuutta, kun kelausvanteesta saa paremman otteen ja kääntösäde on lyhyt.
- Sitä vastoin takapyörien akselia taaksepäin siirtämällä pyörätuolista tulee vakaampi, ja se kallistuu vähemmän helposti, mutta sen ohjattavuus vaikeutuu.
- Käyttäjän kykyjen ja turvallisuusrajojen mukaan vakauden vähentymistä voi kompensoida asentamalla kaatumisenestolaitteen.



VAROITUS!

Kaatumiswaara

- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti rungossa kiinni.
- Tarkista, että kaikki pyörät, nupit, ruuvit ja mutterit on kiristetty asianmukaisesti.
- Tarkista, että kaikki jarrut ja kaatumisenestolaitteet toimivat asianmukaisesti.
- Varmista, että pyörät ja takapyörät ovat kunnolla kiinni.
- Varmista, että pyörätuolissa on kaatumisenestolaitte.
- Tarkista ennen pyörätuoliin nousemista tai siitä poistumista, että jarrut on päällä.
- Älä koskaan seiso jalkalevyillä tuoliin saapuessasi tai siitä poistuessasi, koska se aiheuttaa kaatumiswaaran.
- Istuimen ja/tai selkänojan pehmusteiden paksuuden muuttaminen vaikuttaa pyörätuolin painopisteeseen. Kokoonpanoa muutettaessa se voi aiheuttaa käyttäjälle epävakauden vaaran.
- Istuimen kulman säätäminen voi lisätä kaatumiswaaraa.
- Jarrujen teho heikkenee märissä ja liukkaissa olosuhteissa sekä rinteissä.



VAROITUS!

Jalan loukkaantumiswaara

On vaara, että loukkaat jalkasi, jos avaat ovia jalkalevyillä.

- Älä avaa ovia pyörätuolin osilla.



VAROITUS!

Kaatumiswaara kireydeltään säädettävää selkänojaa käytettäessä

– Selkänojan tarranauhojen löystyminen aiheuttaa kaatumis- ja loukkaantumiswaaran. Tarkista aina kireys. Tarkista myös, että takapyörät on säädetty, jotta kaatumiswaaraa ei ole.



VAROITUS!

Loukkaantumiswaara

- Älä koskaan nosta pyörätuolia irrotettavista käsinojista, jalkatuista, selkänojan kannattimesta tai säädettävistä työntökahvoista. Katso lisätietoa osasta "käyttö".
- Kelausvanteet voivat kuumentua kitkan vuoksi, mikä voi vahingoittaa käsiäsi.
- Varo esimerkiksi lisävarusteita asentaessasi, että sormesi eivät jää puristuksiin.
- Kehosi osien puristumisvaara kasvaa aina, kun pyörätuolin selkää ja istuinta kallistetaan eteen tai taakse.
- Istuimen leveyttä ei saa pienentää liikaa, koska se lisää käsinojista lantioon kohdistuvaa painetta.



HUOMIO!

Palovaara

Pyörätuolin osat voivat lämmetä, kun ne altistuvat ulkoisille lämmönlähteille.

- Älä altista pyörätuolia voimakkaalle auringonvalolle ennen käyttöä.
- Tarkista ennen käyttöä kaikkien ihoon kosketuksissa olevien osien lämpötila.

**VAROITUS!****Painehaavojen ja asennon kokoonpainumisen vaara**

- Kallistetussa asennossa ei saa istua pitkään. Painehaavojen ehkäisemiseksi istumisasentoa on vaihdeltava.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

- Jos sinulla on painehaava tai ihovaurio, suojaa se, jotta se ei joudu suoraan kosketukseen laitteen kankaiden kanssa. Pyydä lääketieteellisiä ohjeita terveydenhuollon ammattilaiselta.

**HUOMAUTUS!**

Kun tämä tuote yhdistetään toiseen tuotteeseen, kummankin tuotteen rajoitukset koskevat yhdistelmää. Esimerkiksi yhdistelmän toisen tuotteen käyttäjän enimmäispaino voi olla pienempi.

- Käytä vain Invacaren sallimia yhdistelmiä. Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä Invacare-jälleenmyyjään.
- Lue kunkin tuotteen käyttöopas ja tarkista rajoitukset ennen käyttöä. Molempien tuotteiden käyttöoppaissa annettujen tietojen, ohjeiden ja suositusten tarkka noudattaminen on välttämätöntä käytön turvallisuuden takaamiseksi.

2.2 Sähkömagneettista häiriötä koskevat turvallisuustiedot

Tämän liikkumisvälineen on todettu kansainvälisten standardien mukaisesti täyttävän sähkömagneettisen häiriönsiedon (EMI) säädökset. Esimerkiksi radio- ja televisiolähettimien sekä matkapuhelimien aiheuttamat sähkömagneettiset kentät voivat kuitenkin vaikuttaa sellaisten sähköisten liikkumisvälineiden toimintaan, joissa on sähkökäyttöisiä osia. Lisäksi liikkumisvälineessä käytettävä virtamoduuli voi aiheuttaa pientä sähkömagneettista häiriötä, joka on kuitenkin laillisesti hyväksytyissä sallituissa rajoissa. Näistä syistä pyydämme huomioimaan seuraavat varotoimet:

**VAROITUS!****Sähkömagneettisesta häiriöstä johtuva toimintahäiriön vaara**

- Älä käytä kannettavia lähettimiä tai viestintälaitteita (kuten radiolähettimiä tai matkapuhelimia) tai kytke niihin virtaa liikkumisvälineiden ollessa käytössä.
- Vältä vahvojen radio- tai televisiolähettimien läheisyydessä oloa.
- Jos liikkumisväline liikkuu tahattomasti, sammuta se välittömästi ja ilmoita asiasta valmistajalle.
- Liikkumisvälineen muokkaaminen tai sähköisten lisävarusteiden tai muiden osien lisääminen siihen voi tehdä sähkölaitteesta alttiin sähkömagneettisille häiriöille. Muista, että tällaisten muutosten vaikutusta virtamoduulin häiriönsietoon ei voida määrittää.

2.3 Turvalaitteet

**VAROITUS!****Vammojen vaara**

Väärin asennetut tai rikkoutuneet turvalaitteet (jarrut, kaatumisenestolaite) saattavat aiheuttaa vahinkotilanteita.

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että turvalaitteet toimivat, ja tarkistuta turvalaitteet säännöllisesti valtuutetulla laitekorjaajalla tai valtuutetulla toimittajalla.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

Muut kuin alkuperäiset osat tai väärät osat voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan ja turvallisuuteen.

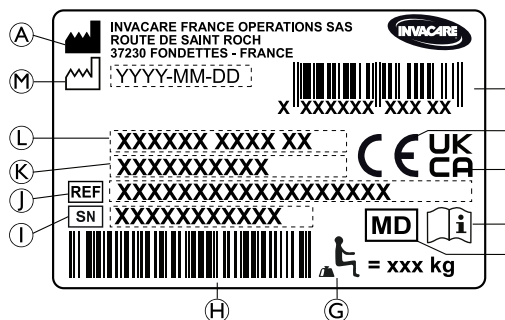
- Käytä vain tuotteen alkuperäisiä osia.
- Katso alueellasi saatavilla olevat lisävarusteet paikallisesta Invacare-kuvastosta tai verkkosivustosta tai ota yhteyttä paikalliseen Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Turvalaitteiden toiminta kuvataan luvussa 3 *Tuotteen yleiskuvaus, sivu 9*

2.4 Tuotteen merkinnät ja symbolit

Tietokilpi

Tietokilpi on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, ja siinä ilmaistaan seuraavat tiedot:



- (A) Valmistajan osoite
- (B) EAN-/HMI-viivakoodi
- (C) Euroopan vaatimustenmukaisuus
- (D) Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuus
- (E) Lue käyttöopas
- (F) Lääkinnällinen laite
- (G) Käyttäjän enimmäispaino
- (H) Sarjanumero viivakoodina
- (I) Sarjanumero
- (J) Viitenumero
- (K) Istuinleveys
- (L) Tuotteen kuvaus
- (M) Valmistuspäivä

	Lue käyttöopas
	Vaarallisen, mahdollisesti vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.

Asentovyön tietokilpi

	Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.
--	--

Koukkusymbolit

Kokoonpanon mukaan joitakin pyörätuoleja voi käyttää istuimena moottoriajoneuvossa, kun taas toisia ei voi.

	Kiinnityskohdat, joihin kiinnitysjärjestelmän hihnat on sijoitettava, kun pyörätuolissa istuvaa matkustajaa kuljetetaan moottoriajoneuvossa. Tämä symboli on kiinnitetty pyörätuoliin vain, jos pyörätuolikokoonpanoon on tilauksen yhteydessä tilattu kuljetussarja.
	VAROITUS-symboli Tällä symbolilla merkittyä pyörätuolikokoonpanoa ei voi käyttää matkustajan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa. Tämä symboli on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, lähelle tietokilpeä.

2.5 Sähköversion symbolit



Jätteiden hävittämistä ja kierrättämistä koskevat tiedot Katso osasta Käytön jälkeen, Jätteiden hävittäminen



LUOKAN II laite



Laitteessa lämpösulake

Tyyppin B sovellettu osa

Sovellettu osa vastaa standardin IEC60601-1 sisältämiä sähköiskuilta suojautumista koskevia erityisvaatimuksia.



Turvaeristysmuuntaja, yleinen



3 Tuotteen yleiskuvas

3.1 Tuotteen kuvaus

Tämä on passiivinen pyörätuoli, joka sisältää istuimen ja selkänöjan kallistusmekanismin ja poispäin heilautettavat, kulmaltaan säädettävät jalkatuet.

! HUOMAUTUS!

Pyörätuoli valmistetaan ja määritetään henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan. Terveydenhuollon ammattilaisen tulee antaa tilauksen tiedot käyttäjän vaatimusten ja terveydentilan perusteella.

- Jos aiot muokata pyörätuolia, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Muokkauksia saa tehdä vain valtuutettu laitekorjaaja.

3.2 Käyttötarkoitus

Pyörätuolin tarkoitus on mahdollistaa liikkuminen henkilöille, jotka edellyttävät istuma-asentoa, jotka ovat hyvin riippuvaisia avusta, istuvat pyörätuolissa pitkiä aikoja ja liikuttavat pyörätuolia toisinaan.

Pyörätuolia voi käyttää sisä- ja ulkotiloissa tasaaisessa ja helppopääsyisessä maastossa (etupyörien valitun koon mukaan).

Kohdekäyttäjät

Pyörätuoli on tarkoitettu vähintään 12-vuotiaille (nuoret ja aikuiset). Pyörätuolin käyttäjän paino ei saa ylittää teknisissä tiedoissa ja tietokilvessä ilmoitettua käyttäjän enimmäispainoa.

Pyörätuoli on tarkoitettu käyttäjän ja/tai avustajan käytettäväksi. Käyttäjän on pysyttävä fyysisesti ja henkisesti käyttämään pyörätuolia turvallisesti (eli liikuttamaan ja ohjaamaan pyörätuolia sekä jarruttamaan).

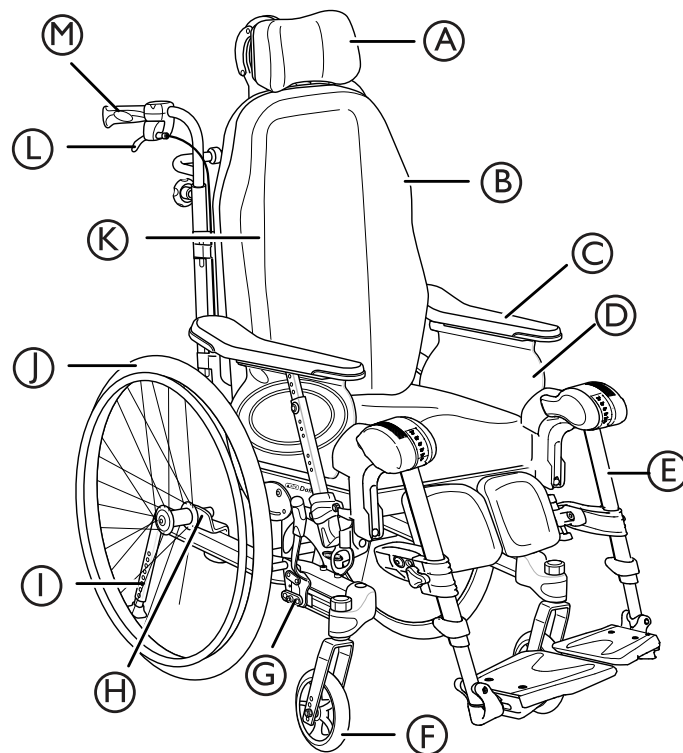
Käyttöaiheet

- Alaraajojen rakenteellisen ja/tai toiminnallisen vaurion aiheuttama huomattava tai täysi toimimattomuus.
- Vakaa, ryhdikäs istuma-asento ei ole mahdollinen vamman vuoksi.

Vasta-aiheet

- Istuimen kallistus ei sovellu käyttäjille, jotka ovat alttiita yläkehon verenpaineen nousuun.

3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat



- Ⓐ Niskatuki
- Ⓑ Selkänöja
- Ⓒ Käsinoja
- Ⓓ Istuin
- Ⓔ Jalkatuet, sivulle kääntyvät
- Ⓕ Pyörä
- Ⓖ Jarru
- Ⓗ Takapyörän levy
- Ⓘ Kaatumisenestolaite
- Ⓙ Takapyörä ja kelausvanne
- Ⓚ Kuusiokoloavain säätöjä varten (selkänöjan pehmusteen takana)
- Ⓛ Vipu selkänöjan kulman ja istuimen kallistuksen säätöön
- Ⓜ Työntökahva

! Oman pyörätuolisi varusteet saattavat poiketa kuvasta, koska jokainen pyörätuoli valmistetaan henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan.

! Pyörätuolissa on aina oltava istuinpehmuste ja käsinojat.

3.4 Pysäköintijarrut

Pysäköintijarruja käytetään pitämään pyörätuoli liikkumattomana, kun se on paikallaan, jotta se ei rullaa pois.



VAROITUS!

Kaatumisvaara äkillisesti jarrutettaessa

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

- Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



VAROITUS!

Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

- Pysäköintijarruja on käytettävä samanaikaisesti.
- Älä hidasta pyörätuolia käyttämällä pysäköintijarruja.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Pysäköintijarrut eivät toimi kunnolla, jos renkaissa ei ole riittävästi ilmaa.

- Varmista oikeat rengaspaineet; lisätietoja on kohdassa Renkaat.



HUOMIO!

Puristumis- tai murskautumisvaara

Takapyörän ja pysäköintijarrun välissä voi olla erittäin pieni väli, johon sormesi saattavat jäädä puristuksiin.

- Älä kosketa liikkuvia osia sormillasi kytkiessäsi jarrua, vaan pidä kädet aina jarruvivulla.



Jarrukengän ja renkaan välinen etäisyys on säädettävissä. Säädön saa suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

Katso jarrun käyttämiseen liittyvät tiedot Pyörätuolin käyttäminen -kappaleen kohdasta 6.2.1 Käyttäjän jarrujen käyttäminen, sivu 36.

3.5 Selkänoja

3.5.1 Kireydeltään säädettävän Laguna-selkänojan säätäminen



Kireydeltään säädettävä Laguna-selkänoja on saatavilla ainoastaan Dahlia 30⁹ -mallissa.

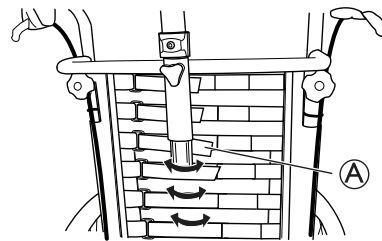


VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

Pään asento voi aiheuttaa niska- ja/tai hengitysongelmia käyttäjälle, jos tarranauhat löystyvät selkänojan päällä.

- Varmista, että tarranauhat ovat päällekkäin vähintään 6 cm:n verran. Paina tarranauhat lujasti yhteen ja varmista, että ne pysyvät kiinni.



1. Säädä kireydeltään säädettävän Laguna-selkänojan muotoa tarranauhoilla (A).



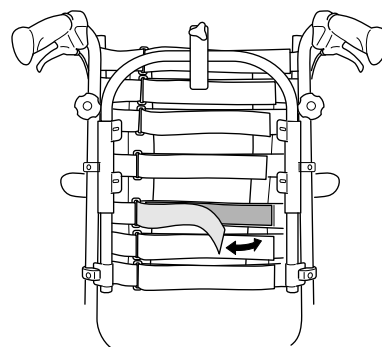
VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

Liian löysät tarranauhat voivat aiheuttaa painehiertymiä käytettäessä sivusuojusta ja niskatuen koteloa/tankoa.

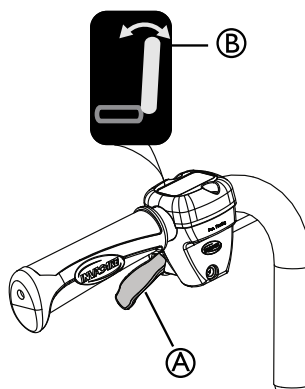
- Varmista, että selkänojan ja niskatuen kotelon/tangon välissä on tilaa, jotta painehiertymät voidaan välttää.

3.5.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan säätäminen



1. Määritä, missä haluaisit käyttäjän selälle enemmän tukea.
2. Pyydä käyttäjää nojautumaan eteenpäin ja kiristä hihnat kyseisellä alueella.
3. Varmista, että kaikki hihnat on kiristetty.
4. Asenna suojuus (aloita pystysuoraan keskeltä) ja varmista, että nyt kireydeltään säädettävillä hihnoilla luotu muoto säilyy.

3.5.3 Selkänojan kulman säätäminen



1. Säädä selkänojan kulmaa käyttämällä **keltaista vipua** (A), johon on merkitty **keltainen symboli** (B), **vasemmalla puolella**.
2. Paina ylöspäin, kun kallistat selkänojaa haluttuun asentoon.
3. Vapauta vipu.

3.5.4 Istuimen ja selkänöjan kallistaminen

Koko istuinyksikön voi kallistaa selkänöjan kanssa.



VAROITUS!

Kuolemaan johtavan loukkaantumisen vaara

Verenpaineen nousu yläkehossa.

- Kaikki asetusyhdistelmät (esim. avattu polven kulma + täysi kallistus ja lasku), joissa alaraajat sijoitetaan sydäntä ylemmäksi, on arvioitava lääketieteellisesti. Asento voi olla vasta-aiheinen käyttäjillä, joilla on taipumusta yläkehön kohonneeseen verenpaineeseen.



VAROITUS!

Tukehtumisen tai hengitysvaikeuksien vaara

Käyttäjä voi tukehtua syömisestä tai juomisesta istuessaan kallistetussa tai lasketussa asennossa.

- Käyttäjä on asetettava kohoasentoon ennen syömistä tai juomista.



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Taaksepäin kaatumisen vaara, kun pyörätuoli on kallistetussa tai lasketussa asennossa.

- Käyttäjä voi liukua pois pyörätuolista myös silloin, kun tuoli on kallistetussa tai lasketussa asennossa.
- Käytä aina kaatumisenestolaitetta.
- Käyttäjä ei saa jättää pitkälleen tai negatiiviseen kallistuskulmaan ilman valvontaa.
- Käytä asentovyötä.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

Selkänöjaa laskettaessa ja/tai istuinta kallistettaessa käyttäjän on pidettävä pää pystyssä.

- Selkänöjassa on oltava päätuki tai niskatuki.



HUOMIO!

Sormien juuttumisvaara

– Ole varovainen, kun säädät selkänöjan kulmaa, jotta avustajan tai käyttäjän sormet eivät jää selkänöjan ja käsinojan väliin.



HUOMIO!

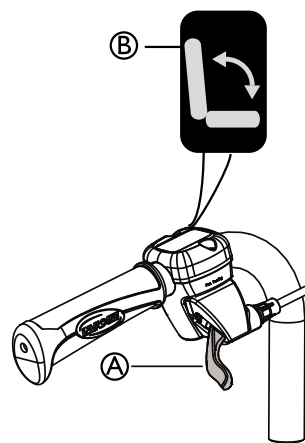
Painehaavoihin liittyvät ongelmat

Kallistetun ja lasketun asennon yhdistelmä on epämukava tietyille käyttäjille.

- Ole varovainen säätäessäsi kallistus- tai laskemiskulmaa. Aloita aina istuimen kallistamisesta ja laske selkänöja tämän jälkeen.

Katso tietoa kallistuksen ja laskemisen säätämisestä Pyörätuolin käyttäminen -kappaleesta, kohdasta 6.3 Selkänöjan kallistus- / laskutoiminnon käyttö, sivu 36.

Hoitajan käyttämä kallistuksen säätö



1. Käytä **vihreää** vipua (A), jossa on **vihreä symboli** (B) **oikealla** puolella istuinyksikön (istuin ja selkänöja) kallistamiseen.
2. Paina ylöspäin, kun kallistat istuinyksikköä haluttuun asentoon.
3. Vapauta vipu.

Käyttäjän käyttämä kallistus



Käyttäjän käyttämä kallistus on saatavilla sekä kiinteän käsinojan että irrotettavien käsinojien kanssa. Käyttäjän käyttämä kallistus on saatavilla vain Dahlia 30 -mallissa.



VAROITUS!

Painehiertymiä ja hengitysvaikeuksia

Käyttäjä ei ehkä pysty palaamaan neutraaliin asentoon itse.

- Valtuutetun laitekorjaajan on arvioitava käyttäjän käyttämä kallistus.



VAROITUS!

Sormien puristumisvaara

Tuolia kallistettaessa sivutuen ja kulmaltaan säädettävän jalkatuen yläosan väliin voi jäädä puristuksiin.

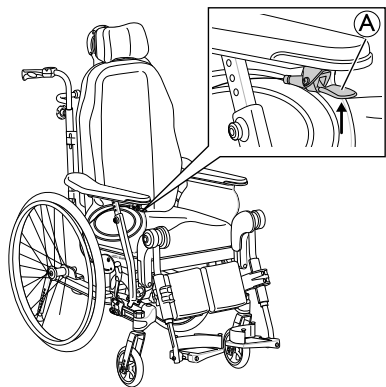
- Sivutuen ja jalkatuen välissä on oltava vähintään 25 mm, kun tuolia kallistetaan. Säädä sivutuen syvyyttä tai käsinojan korkeutta puristumisvaaran välttämiseksi.



HUOMIO!

Vaikeuksia selkänöjan nostamisessa

- Älä kallista pyörätuolia yli 10 astetta käyttäjän käyttämää kallistusta käytettäessä. Muuten selkänöjaa voi olla vaikeaa palauttaa neutraaliin asentoon.

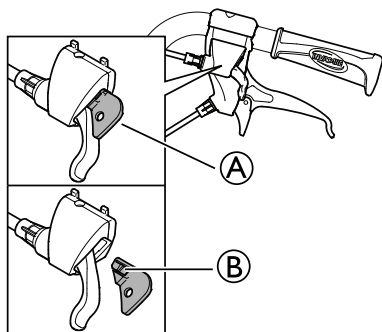


1. Paina kallistuskahvaa **A** käsinojan tyynyn alla, ja istuin kallistuu automaattisesti.
2. Nosta selkänojaa ylöspäin ja palauta se neutraaliin asentoon painamalla kallistuskahvaa **A**. Paina käsivarret käsinojan tyynyä vasten istuinta ja selkänojaa nostettaessa.
3. Kun käyttäjän käyttämään kallistusta käytetään irrotettavien käsinojien kanssa, nojautu eteenpäin neutraaliin asentoon palattaessa.

i Kun käyttäjän käyttämää kallistusta käytetään irrotettavien käsinojien kanssa, selkänojan nostamiseen tarvitaan enemmän voimaa, koska käsinojan tolppaa ei voida käyttää apuna.

i Palaa neutraaliin asentoon siirtämällä jalkoja hieman eteenpäin, kun nouset kallistetusta asennosta.

Kallistuksen lukitseminen ja/tai selkänojan kulman säätäminen



Lukituslaitteen **A** avulla voit asettaa istuinyksikön ja/tai selkänojan kallistuksen kiinteään asentoon.

1. Kallista istuin ja/tai aseta selkänojan kulma haluamaasi asentoon.
2. Asenna lukituslaite **A**.

i Asento on nyt lukittu, eikä sitä voi muuttaa.

Lukituslaite poistetaan painamalla muovitappia **B** pienellä esineellä ja vetämällä ulospäin.

Sähköinen kallistus ja selkänojan kulman säätäminen



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

Jos pyörätuolia käyttävät hämmentyneet, levottomat tai kouristuksille alttiit käyttäjät:

- lukitse käsiohjaimen toiminnot
- tai varmista, että käsiohjain on pois ulottuvilta.



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

Pyörätuolia kallistettaessa kehon osia voi jäädä puristuksiin käsinojan alustan ja takapyörän väliin.

- Varmista, että käsinojan alustan ja takapyörän välinen etäisyys on aina vähintään 25 mm.



HUOMIO!

Tuotteen vahingoittumisen vaara

- Varmista, että käsiohjain ei aktivoidu tahattomasti.
- Älä anna lasten leikkiä käsiohjaimella.
- Jos huomaat jotakin epätavallista, kuten epätavallisia ääniä tai epätasaista liikkumista käytön aikana, katkaise järjestelmän virta.



Toimintahäiriön riski

- Ainoastaan valtuutettu laitekorjaaja saa tehdä käsiohjainta tai muita sähköisiä osia (moottoreita jne.) koskevia töitä.

Kun virtapainike aktivoidaan, lyhyt piippausääni vahvistaa, että käsiohjain on käytössä. Käsiohjain on aktiivinen 30 sekuntia viimeisen toiminnon jälkeen. Sen jälkeen se poistuu automaattisesti käytöstä.

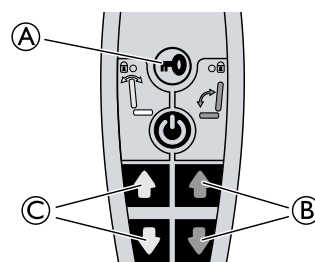
i Käsiohjaimen voi myös poistaa käytöstä manuaalisesti painamalla virtapainiketta.

i Käsiohjaimen painikkeiden painamiseen tarvittava voima on 5 Nm (sormivoima).

Käsiohjaimen symbolit

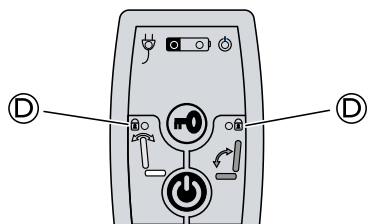
- Akun ja latauksen merkkivalo
- Lukitustoiminto
- Virtapainike
- Selkänojan lasku (keltainen väri nuolessa ja selkänojassa)
- Istuimen kallistus (vihreä valo nuolessa, selkänojassa ja istuimessa)
- Ylös/alas (keltainen väri selkänojan kallistuksessa, vihreä valo istuimen kallistuksessa)

Selkänojan laskun ja kallistuksen lukitustoiminto



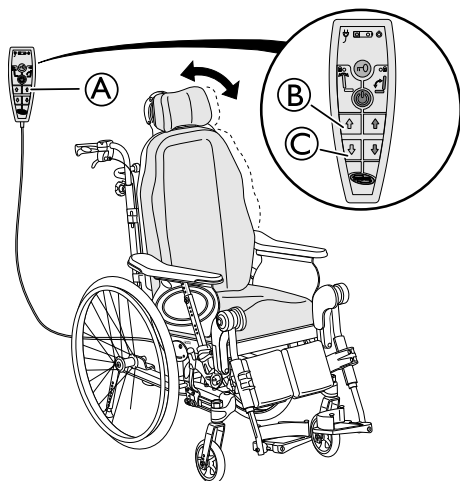
1. Paina lukitusavainta **A**.
2. Jatka lukitusavaimen painamista.

3. Paina samanaikaisesti haluttua istuimen kallistuksen ⑥ (vihreä) tai selkänöjan kulman toimintoa ③ (keltainen).
4. Vapauta toiminto toimimalla samoin.



i Kun toiminto on lukittu, keltainen merkkivalo ④ palaa.

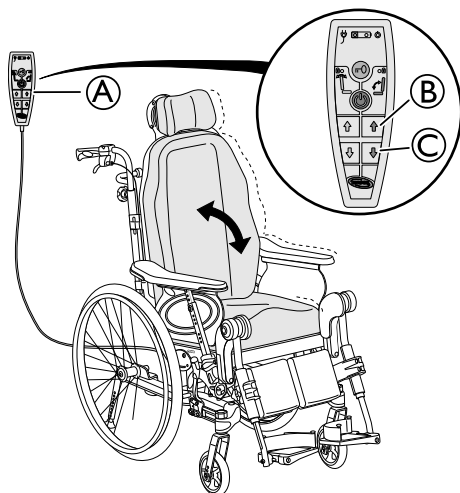
Selkänöjan kulman säätäminen



Säädä selkänöjan kulmaa käyttämällä käsiohjaimen ① vasemmalla puolella olevia keltaisia painikkeita.

1. Säädä selkänöjan kulmaa eteenpäin (ylös) painamalla painiketta ②.
2. Säädä kulmaa taaksepäin (alas) painamalla painiketta ③.

Istuimen kallistuksen säätäminen



Kallista istuinyksikköä (istuinta ja selkänöjaa) käyttämällä käsiohjaimen ① vasemmalla puolella olevia vihreitä painikkeita.

1. Säädä istuinyksikön kulmaa eteenpäin (ylös) painamalla painiketta ②.
2. Säädä istuinyksikön kulmaa taaksepäin (alas) painamalla painiketta ③.



HUOMIO!

Sormien juuttumisvaara

Voi aiheuttaa pieniä vammoja.

- Sormien ynnä muiden juuttumisvaara on suurempi sähköisissä säädöissä kuin käyttäjän ohjaamissa säädöissä.
- Muista, että esimerkiksi lapsi voi saada ohjainkotelon käsiinsä, painaa ohjauslaitteita ja juuttua kiinni tai saada käyttäjän juuttumaan.
- Ainoastaan valtuutettu henkilöstö saa käyttää käsiohjainta.

Akun lataaminen



VAROITUS!

Sähköiskun vaara

- Akun lataamisen aikana käyttäjä ei saa istua pyörätuolissa.



Akun vaurioituminen

- Akku on ladattava 24 tuntia ennen kuin järjestelmää käytetään ensimmäisen kerran.
- Irrota verkkojohto lataamisen jälkeen ja ennen kuin pyörätuolia käytetään.



Akkulaturille on erilaisia kaapeleita, joiden ansiosta sitä voi käyttää erilaisten paikallisten sähköstandardien mukaan.



Kun akun varaus on alhainen (20 %), järjestelmä piippaa sitä käytettäessä.

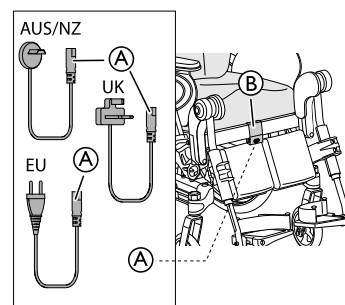
Laturin kaapelin kytkeminen



HUOMIO!

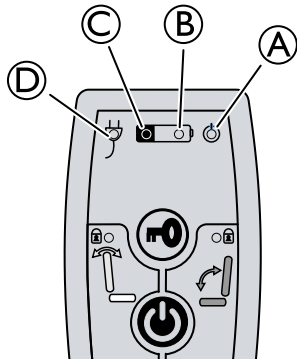
Kaapelien vaurioituminen

- Älä istu pyörätuolissa, kun lataat akkua.



1. Kytke tuolin mukana toimitettu laturin kaapeli pistorasiaan.
2. Työnnä laturin kaapeli ① liittimeen ②, joka on pyörätuolin edessä.
3. Irrota kaapeli, kun akku on latautunut täyteen.

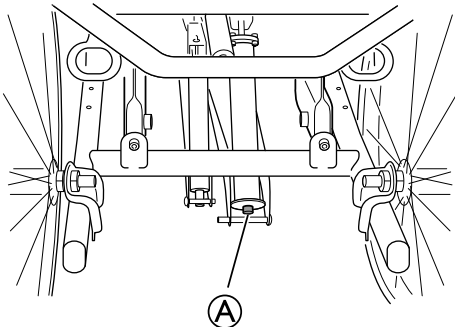
Käsiohjain – akun merkinnät




- Ⓐ Vihreä valo – palaa – käsiohjain on käytössä
- Ⓑ
 - Vihreä valo – palaa – akun varaus on yli 20 %
 - Vihreä valo vilkkuu – palaa – akku latautuu (jatkuva valo, kun akku on täysi)
- Ⓒ
 - Keltainen valo – palaa – akun varaus on matala, alle 20 %
- Ⓓ Vihreä valo – palaa – akun kaapeli on liitetty (syttyy noin 5 sekuntia kaapelin liittämisen jälkeen)


Kallistustoiminnon vastuksen säätäminen

Kallistustoiminnon vastusta voi säätää vastuksen lisäämiseksi tai vähentämiseksi kallistettaessa. Vastusta voi säätää yksittäin jokaiselle käyttäjälle.




1. Varmista, että istuinta ei ole kallistettu ennen vastuksen säätämistä.
2. Haluttu vastus saadaan säätämällä ruuvia Ⓐ.
3. Vähennä vastusta taaksepäin kallistettaessa säätämällä ruuvia Ⓐ ulospäin. Nyt vastus kasvaa, kun kallistusta nostetaan.
4. Lisää vastusta kallistettaessa taaksepäin säätämällä ruuvia Ⓐ sisäänpäin. Nyt vastus vähenee, kun kallistusta nostetaan.

 Työkalu: 5 mm:n kuusiokoloavain

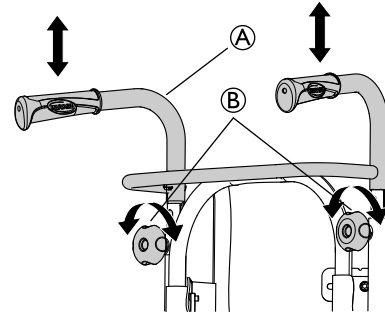
 Pyörätuolin istuin on tehtaalta toimitettaessa aina vakioasennossa (kallistus 0 astetta).

3.6 Työntökahvat/työntötangot

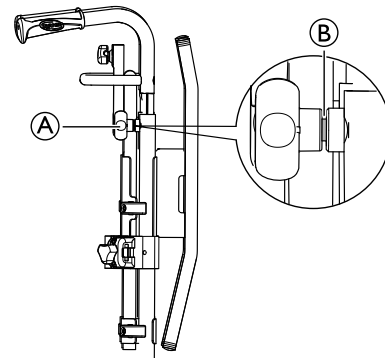
Seuraavat ohjeet ja varoitukset koskevat kaikkia työntökahvoja ja työntötankoa.


 Noudata taivutetun selkänöjan putkien työntökahvojen/työntötangon osalta työntötangon korkeuden säätämistä koskevia ohjeita.

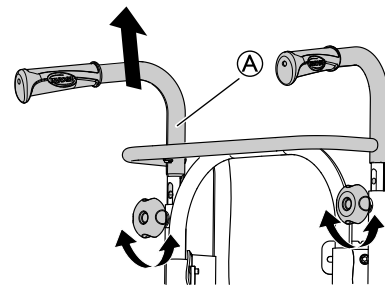
3.6.1 Yhdistettyjen työntökahvojen korkeuden säätäminen




1. Löysää käsipyörät Ⓑ.
2. Tuettujen työntökahvojen / työntötangon Ⓐ korkeutta voidaan säätää yksinkertaisesti vetämällä kahvoja ylöspäin tai työntämällä niitä alaspäin.
3. Säädä haluttuun korkeuteen.
4. Kiristä käsipyörät uudelleen.



 Varmista, että työntökahvan käsipyörä Ⓐ sopii putkien reikään. Jos käsipyörän kierretapista Ⓑ enemmän kuin noin 2,5 mm on näkyvissä, asento on väärä. Säädä käsipyörä oikeaan asentoon laskemalla tai korottamalla työntökahvaa.

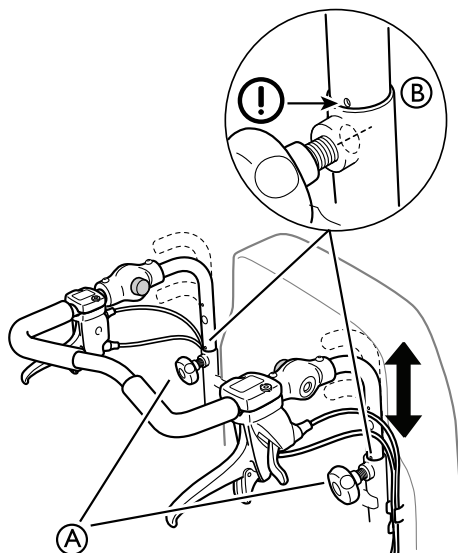


 Työntötankoa / tuettuja työntökahvoja Ⓐ ei saa vetää ylös niin, että ne ovat yli 19 cm kiinnikkeen yläreunan yläpuolella.

**HUOMIO!****Sormien juuttumisen vaara**

– Älä työnnä sormia poikittaisten työntökahvojen ja niskatuen kiinnikkeen väliin. (Jos selkänöja on kireydeltään säädettävä).

3.6.2 Työntötangon korkeuden säätäminen



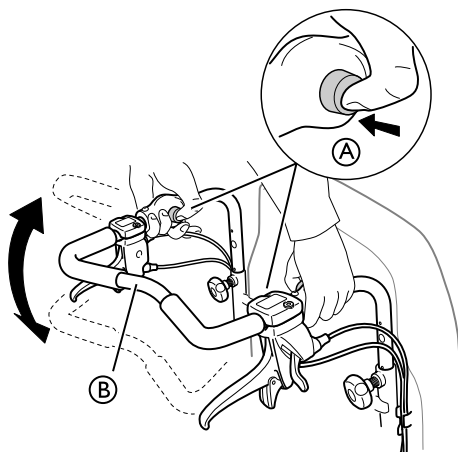
1. Löysää käsipyörät (A).
2. Säädä kahvat haluttuun korkeuteen. Käytössä on kaksi kiinteää asentoa.
3. Kiristä käsipyörät uudelleen.



VAROITUS! **Loukkaantumisvaara**

Työntötanko voi löystyä kiinnikkeistä.
 – Varmista, että työntötangon putken merkintä (B) on linjassa selkänojan putken reunan kanssa.
 – Tarkista, että käsipyörät voi kiristää kunnolla, käsipyörän ruuvin pitäisi olla melkein piilossa.
 Jos työntötanko on väärässä asennossa, käsipyörää ei voi kunnolla kiristää.

3.6.3 Työntötangon kulman säätäminen



1. Paina painikkeita (A).
2. Säädä työntötanko (B) haluttuun kulmaan.
3. Vapauta painikkeet (A).



Siirrä työntötankoa hieman, jotta painikkeet lukittuvat paikalleen.



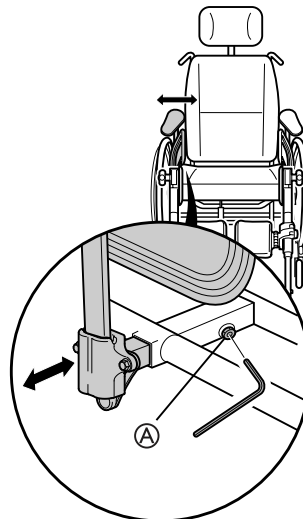
VAROITUS!

Epätasapainon riski

– Älä ripusta työntötankoon mitään, koska se voi haitata tasapainoa.

3.7 Istuin

3.7.1 Istuimen leveyden säätäminen



1. Löysää ruuvi (A) kuusiokoloavaimella.



Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

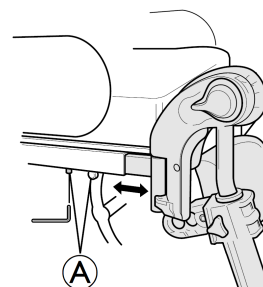
2. Säädä käsinojat haluttuun leveyteen.
3. Kiristä ruuvi (A) uudelleen.



Huonon säätämisen riski

– Ruuvin säätämisen aikana käsinojaan/jalkatukeen ei saa kohdistua kuormitusta.

3.7.2 Istuinsyvyyden säätäminen

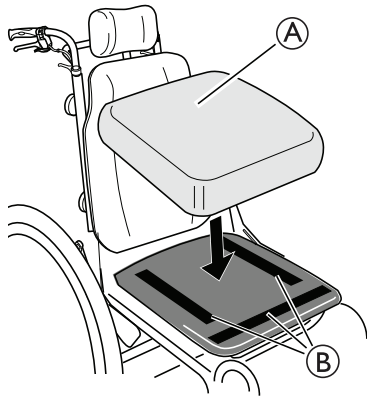


1. Poista istuinpehmuste.
2. Löysää ruuvit (A) 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
3. Siirrä istuimen etureuna eteen- tai taaksepäin.
4. Kiristä ruuvit (A) uudelleen (5–6 Nm).
5. Pane istuinpehmuste takaisin.



Polven/pohkeen takaosan ja pehmusteen pitäisi olla mahdollisimman lähellä toisiaan koskettamatta.

3.7.3 Istuinpehmusteen säätäminen



Tyynymallista riippuen tietyt istuinpehmusteet (A) voidaan kiinnittää istuinlevyyden tarranauhoilla (B).



VAROITUS!

Istuinpehmusteen liukumisen vaara

– Varmista, että tarranauhat on painettu tiukasti yhteen ja kiristetty.

3.8 Jalkatuet



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

– Älä koskaan nosta pyörätuolia jalkanojien pidikkeistä tai jalkatuista.



HUOMIO!

Sormien puristumis- tai murskautumisvaara

Pyörätuolissa on kääntymismekanismeja, joiden väliin sormet voivat jäädä puristuksiin.

– Ole varovainen käyttäessäsi, kääntäessäsi, purkaessasi ja säätäessäsi näitä mekanismeja.

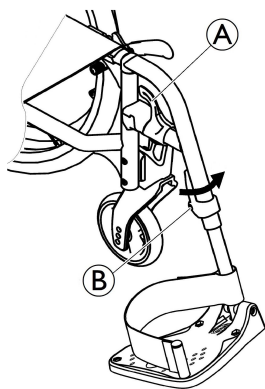


HUOMAUTUS!

Jalkatukimekanismin vahingoittumisen vaara

– Älä aseta jalkatuille mitään painavaa, äläkä anna lasten istua jalkatuilla.

3.8.1 Kääntyvät jalkatuet



Sivuun kääntäminen

1. Vapauta vipu (A) ja käännä jalkatuet sivuun.

Eteenpäin kääntäminen

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

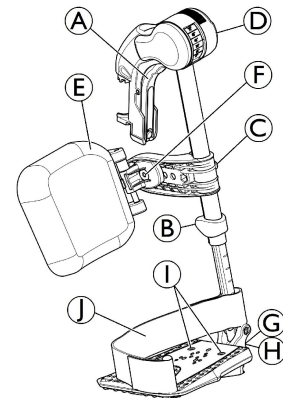
Taittäminen kokoon

1. Vapauta vipu (A).
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Taita jalkatukea rungon etuosaan ja käännä sitä eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

3.8.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet



Sivuun kääntäminen

1. Vapauta vipu (A) ja käännä jalkatuet sivuun.

Eteenpäin kääntäminen

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

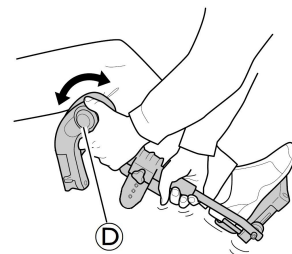
Taittäminen kokoon

1. Vapauta vipu (A) ja käännä jalkatuki sivuun.
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Paina jalkatuki alas vastakappaleeseensa ja käännä sitä sitten eteenpäin niin, että se kiinnittyy.

Kulman säätäminen

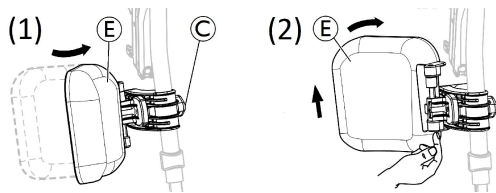


Kulman säätämistä varten jalkatuessa on kuusi valmiiksi määritettyä asentoa.

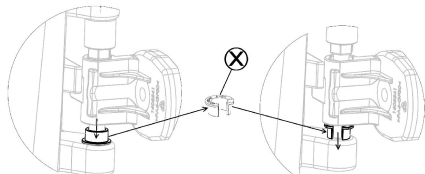
1. Kierrä nuppia (D) toisella kädellä ja tue jalkatukea toisella.
2. Kun jalkatuki on halutussa kulmassa, vapauta nappi, niin jalkatuki lukittuu asentoon.

Pohjetyynyn kääntäminen ja säätäminen

- Käännä pohjetyynyä eteenpäin (1) tai taaksepäin (2):



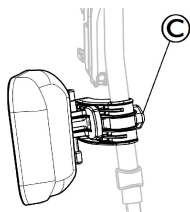
- Käännä pohjetyynyä ⑤ eteenpäin (1).
 - Vedä pohjetyynyä ⑤ ja käännä sitä taaksepäin (2).
- Pohjetyynyn taaksepäin kääntämisen lukitseminen:



- Irrota harmaa avonainen välirengas ⑩.
- Käännä harmaa avonainen välirengas toisin päin.
- Aseta harmaa avonainen välirengas ⑩ takaisin paikalleen, kuten oikeanpuoleisessa kuvassa.

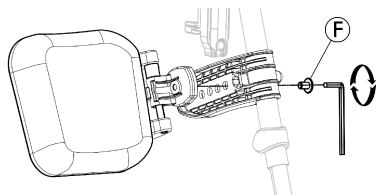
i Voit avata pohjetyynyn taaksepäin kääntämisen lukituksen tekemällä nämä työvaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

- Pohjetyynyn korkeuden säätäminen:



- Löysää nuppia ③.
- Säädä haluttuun korkeuteen ja kiristä nappi tiukasti paikoilleen.

- Pohjetyynyn syvyyden säätäminen



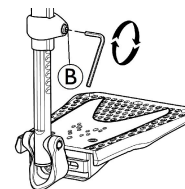
Pohjetyynylle on neljä eri syvyysoption:

- Irrota kiinnitysruuvi ⑥ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- Säädä yhteen neljästä asennosta ja kiristä kiinnitysruuvi ⑥ tiukasti paikoilleen (3–5 Nm).

Jalkalevyn säätäminen

Taitettavia jalkalevyjä on saatavilla kolme erilaista.

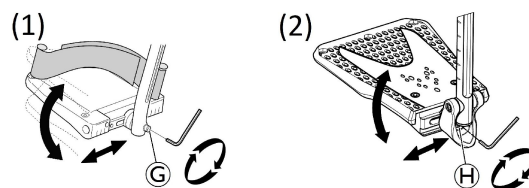
- Vakiojalkalevyt, joiden korkeus on säädettävissä:



- Löysää kiinnitysruuvi ⑥ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- Säädä korkeutta ja anna ruuvin osua johonkin jalkalevyn putken aukoista.
- Kiristä kiinnitysruuvi ⑥ (3–5 Nm) haluttuun asentoon.

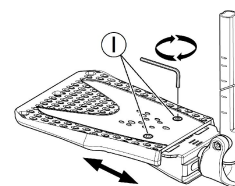
i Jalkatuen alimman osan ja maan välillä on oltava vähintään 50 cm.

- Jalkalevyt, joiden syvyys, kulma (1) ja leveys (2) ovat säädettävissä:



- Löysää kiristysruuvia ⑥ tai ⑧ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- Säädä syvyyttä ja kulman asentoa ja kiristä kiinnitysruuvi ⑥ (12 Nm) tai ⑧ (8–9 Nm) haluttuun asentoon.

- Jalkalevyt, joiden leveys on säädettävissä (2):



- Löysää kahta kiinnitysruuvia ① 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- Säädä leveys ja kiristä kaksi kiinnitysruuvia ① (3–5 Nm) tiukasti haluttuun asentoon.

Invacare suosittelee, että jalkalevyt säätäisi valtuutettu laitekorjaaja.

i Jotta jalat pysyisivät hyvässä asennossa, jalkatukeen on saatavilla on kahdenlaisia hihnoja: pohjehihna (sarja) ja kantapäähihna (valinnainen). Molemmat säädettävissä tarrakiinnikkeillä tai liukuvalla soljella.

3.8.3 Muut jalkalevyt ja jalkanojat

Yksiosaisen jalkanojan säätäminen

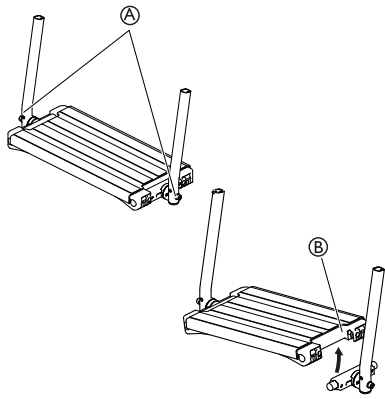


VAROITUS!


Sormien juuttumisvaara

Sormet saattavat juuttua kiinni jalkanojan ja jalkalevyn kiinnikkeen väliin.


– Varo, etteivät sormesi jää jalkalevyn ja jalkalevyn kiinnikkeen väliin, kun taitat sitä alas.



1. Säädä kulmaa ja syvyyttä löysäämällä kahta ruuvia A jalkalevyn kiinnikkeessä.

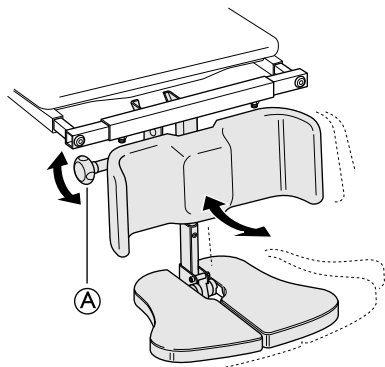
 Työkalu: 5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkalevy oikeaan asentoon.
3. Kiristä ruuvit uudelleen kanssa 10 Nm.

 Jalkalevy voidaan taittaa ylös. Nosta jalkalevy B ylös edellä olevan kuvan mukaisesti.

 Älä aseta jalkalevylle mitään, kun ruuvit ovat löysällä.

3.8.4 Keskijalkatuen kulman säätäminen



1. Löysää säätönuppia A.
2. Pidä jalkalevystä kiinni toisella kädellä.
3. Säädä jalka haluttuun kulmaan.
4. Kiristä nuppi uudelleen.



VAROITUS!

Sormien juuttumisvaara

Jalkalevyä säädettäessä sormet saattavat juuttua kiinni.

– Löysää säätönuppia yhdellä kädellä ja pidä toisella kädellä kiinni jalkalevystä, jotta omasi tai muiden sormet eivät juutu kiinni.



HUOMIO!

Vaurioitumisriski

Jalkatuki saattaa vaurioittaa lattiaa.

– Kun istuin on kallistettu eteenpäin tuolissa, jossa on pitkä jalkatuki ja matala istuin, jalkatuki saattaa osua lattiaan ja vaurioittaa sitä.

3.9 Amputoidun henkilön jalkatuki



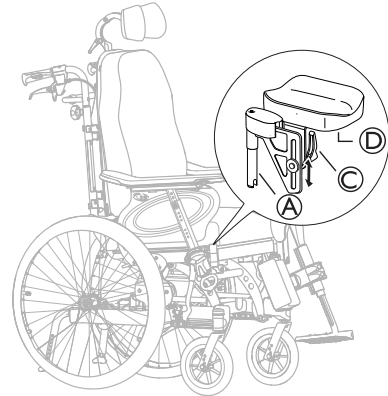
VAROITUS!

Kaatumisvaara

Amputoiduilla käyttäjillä on suurentunut kaatumisvaara.

– Käytä kaatumisenestolaitteita ja/tai tasapainota pyörätuoli käytettäessä amputoidun henkilön jalkatukia.

3.9.1 Kulman, korkeuden ja syvyyden säätäminen

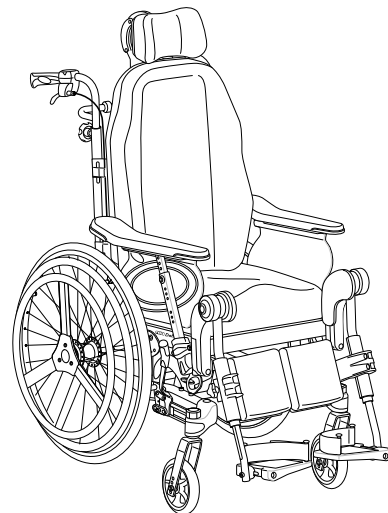


1. Kiinnitä jalkatuet työntämällä jalkatukien yläosassa oleva putki A alas pyörätuolin putkiin B.
2. Lukitse jalkatuet kiertämällä niitä sisäänpäin.
3. Löysää vipua C pehmusteen kiinnikkeessä, jotta voit säätää pehmusteen kulmaa ja korkeutta.
4. Löysää ruuveja D pehmusteen alla, jotta voit säätää pehmusteen syvyyttä.
5. Kiristä vipu ja/tai ruuvit uudelleen, kun olet tehnyt haluamasi säädöt.


3.10 Yhden käden ohjaus

3.10.1 Yhden käden ohjauksen käyttäminen

Yhden käden ohjauksen ansiosta pyörätuolia voi liikuttaa yhdellä kädellä, mikä tarkoittaa, että samaan pyörään asennetaan kaksi kelausvannetta.



Vetävä pyörä voidaan asentaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle.

 Kelausvanteet voidaan sijoittaa joko samaan linjaan toistensa kanssa (sisäasento) tai siten, että pienempi sisäkelausvanne on suuremman kelausvanteen ulkopuolella (ulkoasento). Varmista, että kaikki 3 ruuvia **B** on lukittu paikalleen.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

– Suosittelemme tarvittaessa, että ohjauspuolen ja pienen kelausvanteen asennon vaihdon suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

3.10.2 Takapyörän poistaminen yhden käden ohjauksessa

**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

– Irrota takapyörän teleskooppivarsi **C** aina ennen takapyörien irrottamista.

**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

Pyörät irtoavat

– Tarkista, että takapyörä on tiukasti lukittuna paikalleen! Pyöriä ei pitäisi voida poistaa, kun irrotettavan akselin painike **A** ei ole käytössä. Testaa yrittämällä vetää rengas irti.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

Pieniä ruhjeita, kipua

– Varo, etteivät sormesi jää puristuksiin takapyörän pintojen ja ulomman ohjauskelan kolmen pidikkeen väliin.

Takapyörän varren irrottaminen ja kiinnittäminen

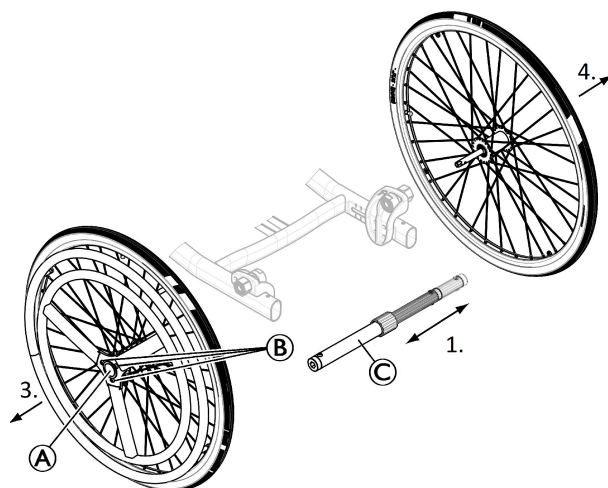
Jotta pyörätuoli voidaan taittaa kokoon, takapyörän teleskooppivarsi **C** on irrotettava.

1. Irrota teleskooppivarsi **C** liu'uttamalla osat sisäkkäin.
2. Helpota toimenpidettä siirtämällä pientä kelausvannetta edestä taakse.
3. Kiinnitä takapyörän teleskooppivarsi suorittamalla toimenpide käänteisesti.

**HUOMIO!****Onnettomuusvaara**

– Takapyörän teleskooppivarsi **C** on oleellinen osa pyörätuolia, eikä käyttäjä voi liikuttaa pyörätuolia ilman sitä.

Takapyörän irrottaminen ja asentaminen

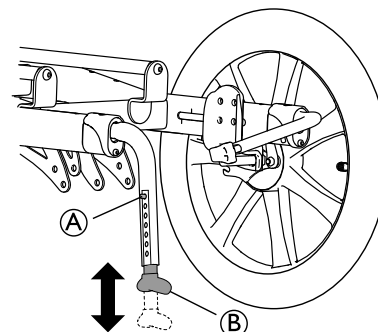


Irrotettavat ja keskenään vaihdettavissa olevat takapyörät helpottavat kuljetusta sekä ohjauspuolen vaihtamista.

1. Irrota takapyörän teleskooppivarsi **C**.
2. Paina irrotettavan akselin painiketta **A**. Pidä se painettuna ja vedä pyörää ulospäin.
3. Irrota takapyörä.
4. Tee samoin toisella puolella.
5. Asenna takapyörät uudelleen suorittamalla toimenpiteet vastakkaisessa järjestyksessä.

3.11 Kaatumisenestolaite

3.11.1 Kaatumisenestolaitteen korkeuden säätäminen



1. Säädä kaatumisenestolaitteen korkeutta painamalla jousipainiketta **A**.
2. Säädä kaatumisenestolaite **B** haluttuun korkeuteen.
3. Varmista, että säätämisen jälkeen jousipainike **A** ponnahtaa ulos asianmukaisesti paikalleen uuteen asentoon.

Invacare suosittelee, että kaatumisenestolaitteen korkeuden säätäminen jätetään valtuutetun laitekorjaajan tehtäväksi.



Kaatumisenestolaitteella on seitsemän mahdollista korkeutta. Kaatumisenestolaitteen alareunan korkeutta lattiasta voi säätää: minimikorkeus on 15 mm ja maksimikorkeus 40 mm.



Kaatumisenestolaitteen säätäminen määräytyy takapyörän asennon ja halkaisijan sekä käyttäjän kunnan ja turvallisten liikerajojen mukaan.

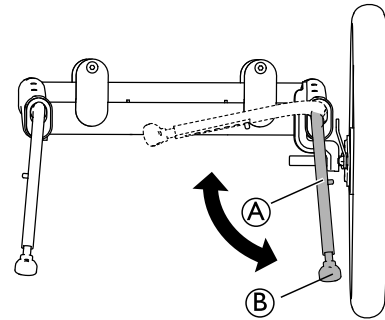
**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Kaatumisenestolaitteiden riittämätön tuki
– Ole varovainen, kun käytät kaatumisenestolaitteita pehmeillä alueilla, kuten nurmikoilla, liikkeessäsi. Kaatumisenestolaitteet voivat upota maahan.

**HUOMAUTUS!****Vaurioitusvaara**

– Älä koskaan astu kaatumisenestolaitteen päälle tai käytä sitä kallistuksen apuvälineenä.

3.11.2 Kaatumisenestolaitteen käyttöönotto ja käytöstäpoisto



1. Paina kuljetusasentoa varten jalallasi alaosa[ⓑ] kaatumisenestolaitteessa [Ⓐ] ja taita se sisäänpäin.
2. Tee samoin toisella puolella.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

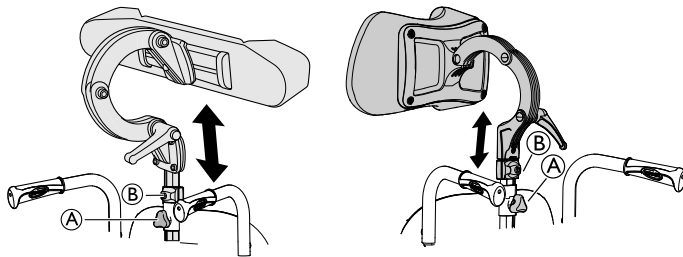
Pyörätuoli voi kaatua taaksepäin, jos kaatumisenestolaite ei ole käytössä.

– Muista ottaa kaatumisenestolaite käyttöön kuljetuksen jälkeen.

4 Vaihtoehdot

4.1 Päätuiki/niskatuki

4.1.1 Korkeuden säätäminen

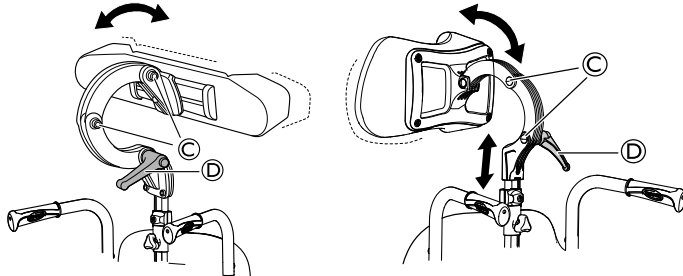


i Korkeutta ja poistamista säädetään käsipyörällä. Tangossa on säädettävä pysäytin.

1. Löysää ruuvia pysäyttimessä **B**.
2. Löysää käsipyörää **A**.
3. Säädä päätuki haluttuun asentoon.
4. Kiristä käsipyörä uudelleen **A**.
5. Liu'uta pysäytin **B** alas päätuen kiinnikkeen yläosaan asti.
6. Kiristä ruuvi uudelleen.

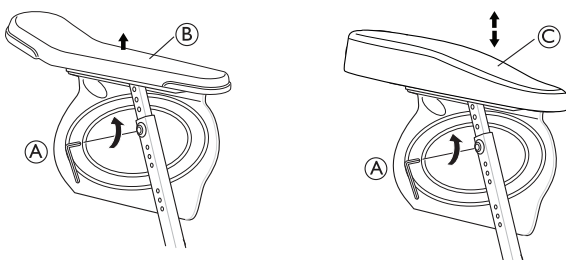
i Päätuiki voidaan nyt poistaa ja asettaa se uudelleen haluttuun asentoon ilman lisäsäätöjä.

4.1.2 Syvyyden/kulman säätäminen

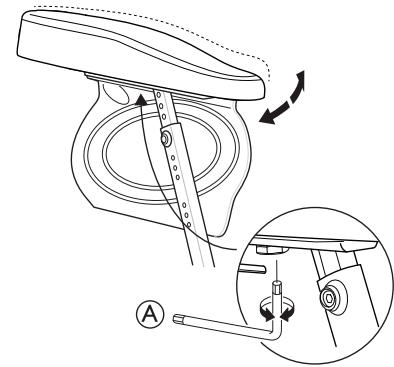


1. Löysää kahvaa **D**.
2. Löysää ruuvit **C**.
3. Säädä päätuen syvyys ja kulma.
4. Kiristä kahva ja ruuvit uudelleen.

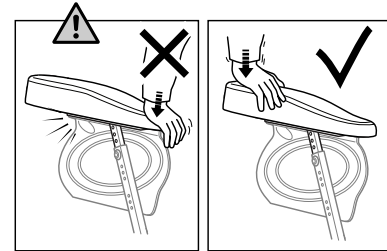
4.2 Hemipleginen käsinoja



1. Löysää ruuvia **A**.
2. Poista alkuperäinen käsinoja **B**.
3. Asenna hemipleginen käsinoja **C** käsinojan tolppaan.
4. Kiristä ruuvi **A** uudelleen.



5. Hemiplegisen käsinojan kulmaa voidaan säätää. Vastusta voidaan lisätä/vähentää säätämällä ruuvia **A**.

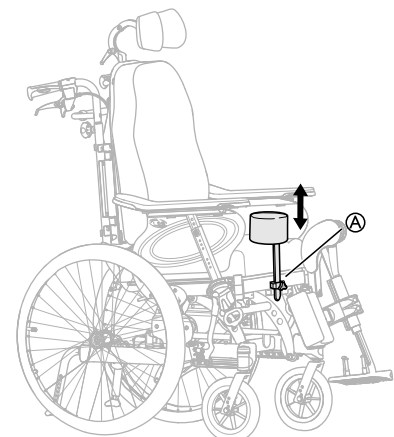


VAROITUS! **Vaurioitusvaara**

Käsinojan vahingoittuminen
– Älä kuormita käsinojan etuosaa. Muussa tapauksessa käsinojan kiinnike voi vahingoittua.

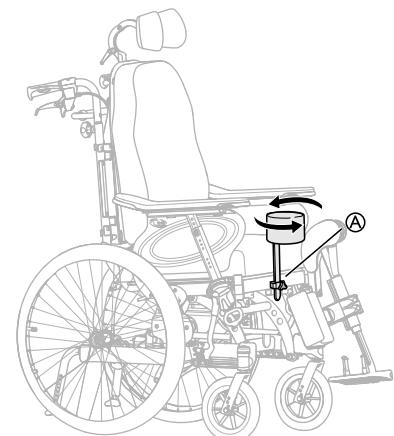
4.3 Loitonnuspehmuste

- 1.




Korkeudensäätöä ja irrottamista ohjataan käsipyörällä **A**.

- 2.



Syvyyttä säädetään eteenpäin tai taaksepäin olevassa asennossa. Löysää käsipyörää (A) ja käännä.

4.4 Runkotuki ja kiinteä varsi

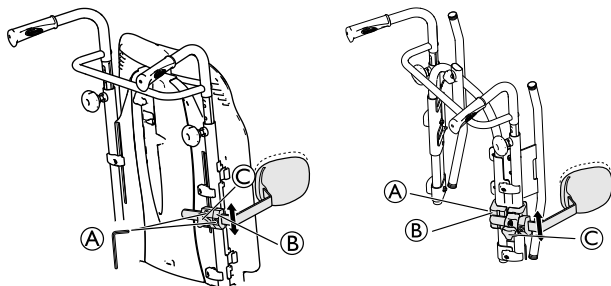
 Runkotuen korkeutta, syvyyttä ja sivuja voidaan säätää.



VAROITUS!


Juuttumisvaara

– Varo, ettei kätesi jää runkotuen ja käsinojan väliin selkänojan kulmaa muutettaessa.



Selkänojalevy

Säädettävä selkänoja

 Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

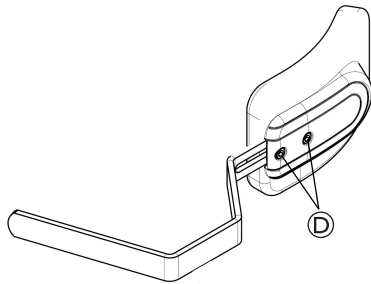
Korkeuden säätäminen


1. Säädä korkeutta löysäämällä ensin ruuvi/ruuvit (A).
2. Siirrä kiinnikettä (B) ylös- tai alaspäin.
3. Kiristä ruuvi/ruuvit uudelleen.

Sivujen säätäminen

1. Säädä runkotukien sivuja löysäämällä nuppia (C).
2. Siirrä tuen sivut haluttuun asentoon.
3. Kiristä nappi (C) uudelleen.

Syvyyden säätäminen – kiinteä pehmuste

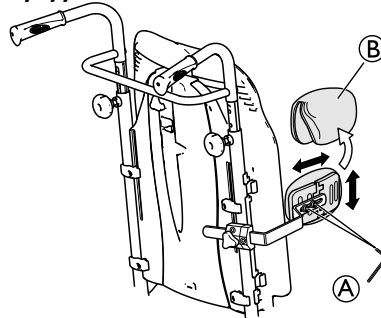


 Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

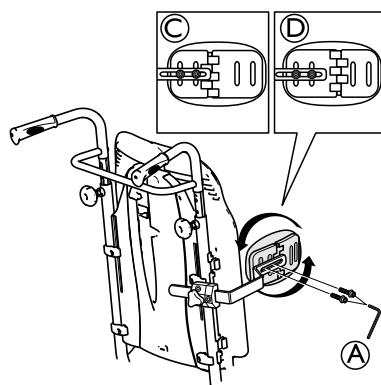
1. Säädä runkotukien syvyyttä löysäämällä ruuveja (D) kuusiokoloavaimella.
2. Siirrä runkotukea eteen- tai taaksepäin.

3. Kiristä ruuvit uudelleen.
4. Irrota runkotuki löysäämällä nuppia (C) ja vedä runkotuen sivuja ulospäin.

Syvyyden säätäminen – monisäädettävä pehmuste

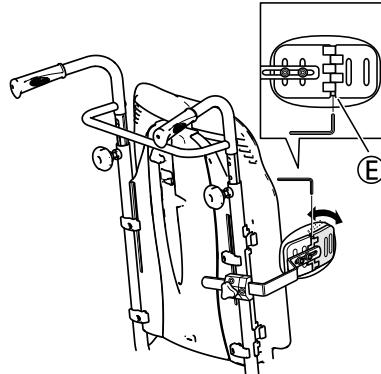


1. Poista runkotuen suojus (B).
2. Löysää ruuveja (A) ja säädä haluttuun korkeuteen/syvyyteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.



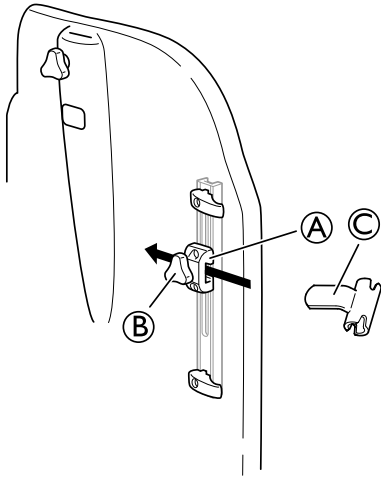
- (A) Ruuvien korkeuden/syvyyden säätäminen
 (C) Pienen sivutuen / suuren runkotuen kiinnitysasento
 (D) Suuren sivutuen / pienen runkotuen kiinnitysasento

Kulman säätäminen – monisäädettävä pehmuste



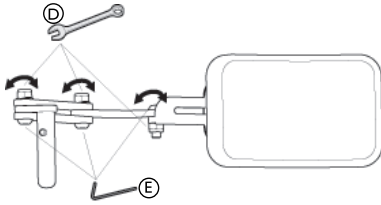
1. Löysää ruuvi (E).
2. Säädä pehmuste haluttuun kulmaan.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.

4.5 Runkotuen ”heilauttaminen pois päin”



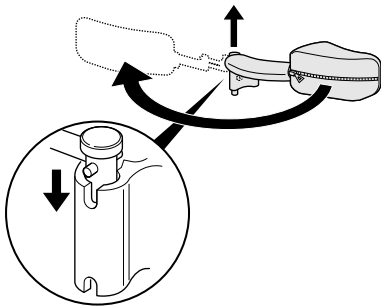
i Runkotuen ”poispäin heilautuksen” pidike on sijoitettu selkänöjan kiinnikkeeseen (A)

1. Löysää nuppia (B).
2. Aseta runkotuen pidike (C).
3. Kiristä nuppi uudelleen.



i Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain / 13 mm:n kiintoavain.

1. Kulmaa voidaan säätää löysäämällä runkotukivarren ruuvit (E) ja pultit (D).
2. Pidä kiinni kuusiokoloavaimella ja kiristä mutteriavaimella.
3. Muista kiristää ruuvit ja pultit, kun tarvittava asento on saavutettu.



i ”Poispäin heilahtava” runkotuki voidaan kääntää sivuttain, jotta se on pois tieltä, kun käyttäjä siirtyy pyörätuoliin tai pois siitä.



HUOMIO! **Puristumisvaara**

- Rungon tukivarren suojuksen täytyy aina olla käytössä, kun pyörätuolia käytetään.

4.6 Vaakasuorat asemointityyny (vain säädettävän selkänöjan suojukselle)



VAROITUS! **Juuttumisvaara**

- Pyörätuolissa liikuttaessa on varottava, ettei runko jää puristuksiin eteen tai sivulle suuntautuvissa siirroissa kahden vaakasuoran asemointityynyn väliin.

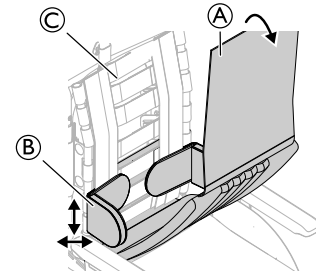


HUOMIO! **Epämukavan asennon riski**

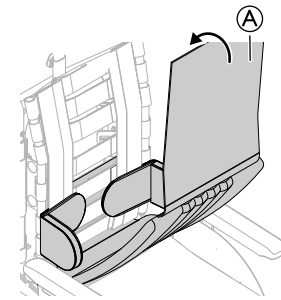
- Riittämätön tila vaakasuorien asemointityynyjen välissä voi olla tietyille käyttäjille epämukavaa.
- Tällaisen kulman saa säätää vain pätevä huoltohenkilö, kun pyörätuolin määrännyt lääkäri on hyväksynyt kulman.
- Kysy lisätietoja valtuutetulta toimittajalta.

i Vaakasuorien asemointityynyjen korkeutta ja sivuja voidaan säätää.

4.6.1 Vaakasuorien asemointityynyjen käyttö

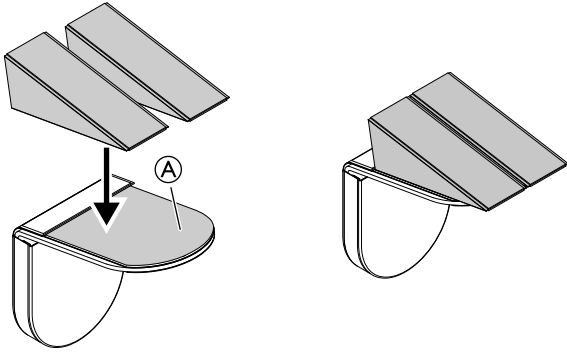


1. Irrota selkänöjan suojuksen (A).
2. Säädä vaakasuoria asemointityynyjä (B) korkeus- ja sivusuuntaan haluttuun asentoon selkänöjan suojuksen koukkupinnalla (C).
3. Varmista, että molemmat koukkupinnat (tyynyt ja takasuojus) on asetettu hyvin.




4. Pane selkänöjan suojuksen (A) takaisin paikalleen.

4.6.2 Kiilojen käyttäminen vaakasuoran asemointityynyn kanssa



1. Kiinnitä kiilat kiinnittyvään tyynyyn (A).
2. Kokoa selkänojan vaakasuorat asemointityynyt.

 Katso osa Vaakasuorien asemointityynyjen käyttö.

4.7 Tippatelineen säätäminen



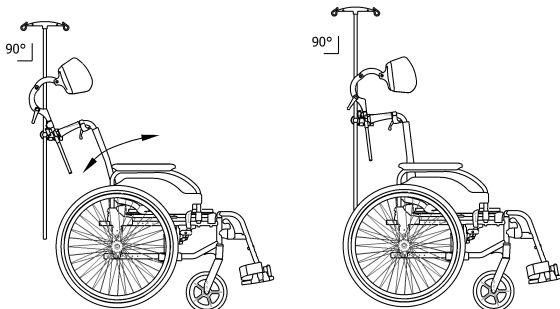
VAROITUS!

Putoamis-/loukkaantumisvaara

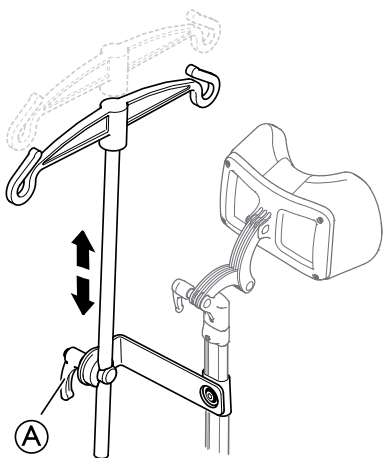
– Tippatelineen enimmäiskuorma: 4 kg (2 x 2 kg)



Tippatelineen tanko on asetettava aina pystyasentoon eli 90 asteen kulmaan maahan nähden riippumatta selkänojan tai pyörätuolin asennosta.

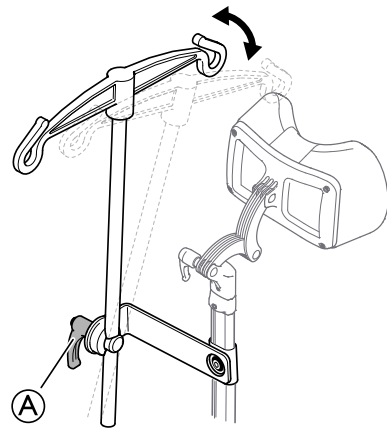


Korkeus



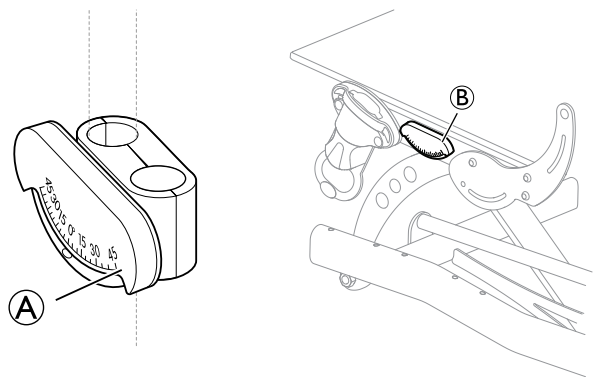
1. Löysää vipua (A).
2. Säädä tippateline haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä vipua (A) kireälle.

Kulma



1. Löysää vipua (A).
2. Säädä haluttuun kulmaan.
3. Kiristä vipua (A) kireälle.

4.8 Kallistusvaaka



(A) = Selkänojan kallistusvaaka

(B) = Istuimen kallistusvaaka

Lisävarusteena oleva kallistusvaaka osoittaa, miten monta astetta istuinyksikkö on kallistunut ja/tai miten monta astetta selkänojaa on laskettu.

4.9 Pöytätarjotin



VAROITUS!

Kaatumis-/loukkaantumisvaara

– Pöytää ei saa koskaan käyttää asentovyön sijasta.



VAROITUS!

Kaatumis-/loukkaantumisvaara

– Pöydän enimmäiskuorma: 8 kg



HUOMIO!

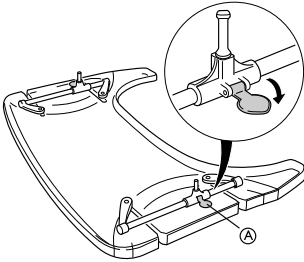
Vaara käyttäjän epämukavasta olost / pienistä ruhjeista

– Varmista, että käyttäjän kynänpäät ovat pöydän päällä pyörätuolia työnnettäessä. Jos kynänpäät ovat pöydän ulkopuolella pyörätuolia työnnettäessä, olo saattaa olla epämukava tai saattaa aiheutua pieniä ruhjeita.

Sekä pöytätarjottimen syvyyttä että leveyttä voidaan säätää, ja seuraavissa osioissa esitetään eri mahdollisuudet.

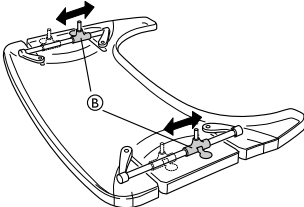
4.9.1 Syvyyden säätäminen

1.



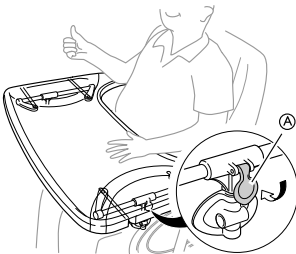
Säädä syvyyttä avaamalla turvalukko (A).

2.



Säädä pöydän pidikkeitä (B) eteenpäin tai taaksepäin halutun syvyyden säätämiseksi.

3.



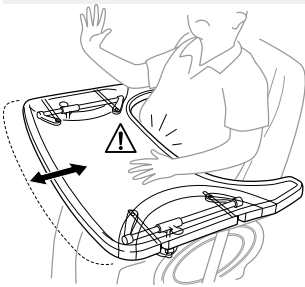
Lukitse syvyydasento sulkemalla pöydän lukko (A) uudelleen.



HUOMIO!

Riski käyttäjän epämukavasta olost / turvallisuudesta

- Pöytä ei ole kiinteässä asennossa.
- Muista lukita pöydän lukko uudelleen pöydän syvyyden säätämisen jälkeen.



HUOMIO!

Riski käyttäjän epämukavasta olost

- Varmista, ettei käyttäjän vatsa jää puristuksiin pöydän syvyyttä säätäessäsi.

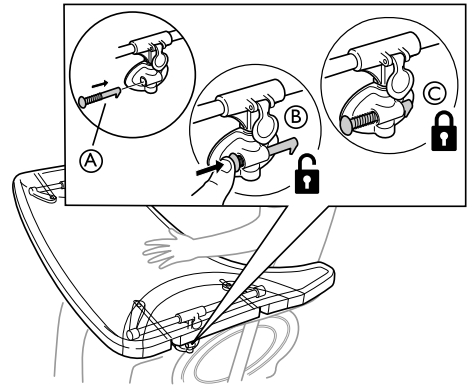
4.9.2 Pöytätarjottimen lukitseminen



VAROITUS!

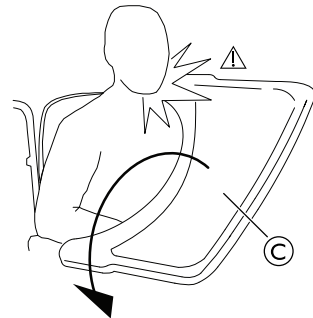
Loukkaantumisvaara

- Käyttäjä on lukittu kiinteään asentoon, eikä häntä voi poistaa pyörätuolista avaamalla pöydän lukitusta.
- Valtuutetun henkilöstön on määrättävä pöytätarjottimen lukituslaitteen käyttö.



1. Aseta lukitustappi (A) pöydän kiinnikkeeseen.
2. Paina lukitustappia (A) sisäänpäin ja avaa pöydän (B) lukitus.
 - i Pidä lukitustappia painettuna sisäänpäin, jotta pöytä pysyy lukitsemattomassa asennossa.
3. Vapauta lukitustappi (A) ja lukitse pöydän (C) asento.

4.9.3 Ulos käännettävä pöytä



VAROITUS!

Vamman/ruhjeiden vaara

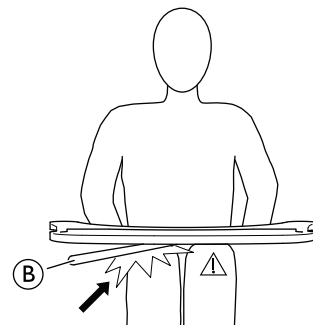
- Varmista, ettei käyttäjään pöytää käännettäessä kohdistu iskuja.



VAROITUS!

Pöydän eteenpäin kaatumisen vaara

- Pöydän syvyyttä ei saa säätää liikaa eteenpäin, koska tällöin pöytä on vaarassa kaatua, jos sillä on paljon painoa.

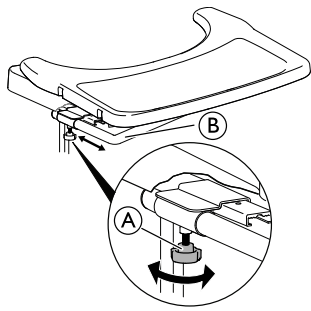


HUOMIO!

Vaara käyttäjän epämukavasta olost / pienistä ruhjeista

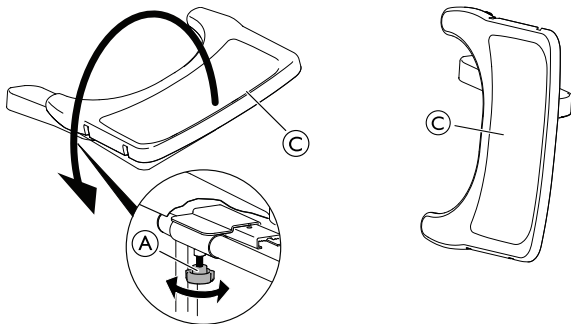
- Varmista, että käyttäjän reisillä on riittävästi tilaa. Pöydän putki ei saa nojata käyttäjän reisiin.

Syvyyden säätäminen



1. Löysää käsipyörää (A).
2. Säädä pöytää syvyyssuunnassa pöydän putken (B) avulla.
3. Kiristä käsipyörä (A) uudelleen.

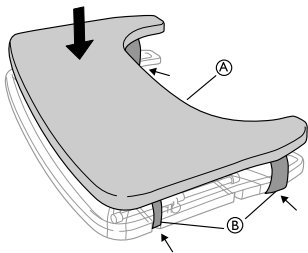
Uloskäyttötoiminto



1. Löysää käsipyörää (A).
2. Käännä pöytätarjotin (C) sivuttain.
3. Kiristä käsipyörä (A) uudelleen.

4.9.4 Pöytätarjottimen pehmuste

Pöytätarjottimen pehmuste voidaan asettaa pöytätarjottimelle pehmentämään pintaa käsivarsia ja kyynärpäitä varten.

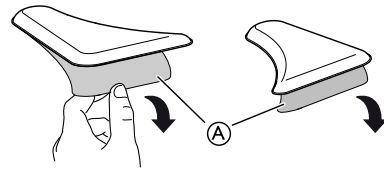


Aseta pöytätarjottimen pehmuste (A) pöydälle ja sijoita kiinnityshihnat (B) pöydän ympärille.

4.9.5 Kyynärpääpehmusteiden lisääminen

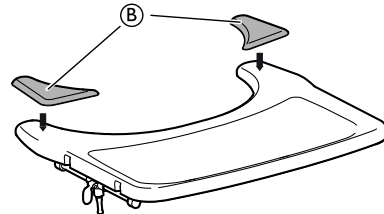
Pöytätarjotin voidaan varustaa kyynärpäiden pehmusteilla pehmentämään pintaa käsivarsia ja kyynärpäitä varten.

1.



Irrota suojapaperi (A) kyynärpääpehmusteista.

2.



Aseta kyynärpääpehmusteet (B) pöydälle.

4.10 Puolitarjotin



VAROITUS!

Kaatumis-/loukkaantumisvaara

– Puolitarjotinta ei saa koskaan käyttää asentovyön sijasta.



VAROITUS!

Kaatumis-/loukkaantumisvaara

– Enimmäiskuorma puolitarjottimen leveimmän osan kärjessä: 1,5 kg



HUOMIO!

Vaara käyttäjän epämukavasta olost / pienistä ruhjeista

– Varmista, että käyttäjän kyynärpää on puolitarjottimen päällä pyörätuolia kiihdytettäessä. Jos kyynärpää on pyörätuolin ulkopuolella pyörätuolia kiihdytettäessä, olo saattaa olla epämukava tai saattaa aiheuttaa pieniä ruhjeita.



HUOMIO!

Sormien puristumisen vaara

Puolitarjottimen alla on mekanismi, jonka väliin sormet voivat jäädä puristuksiin.
– Ole varovainen säätäessäsi tarjotinta tai heilauttaessasi sitä pois päin.



HUOMIO!

Puristumisvaara tai pienten haavojen vaara

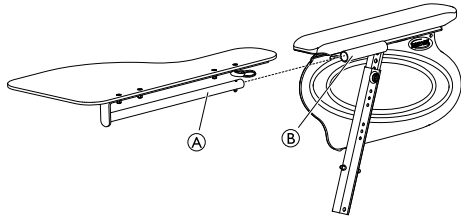
– Älä siirry pois pyörätuolista, kun sen puolitarjotin on vaakasuorassa asennossa.



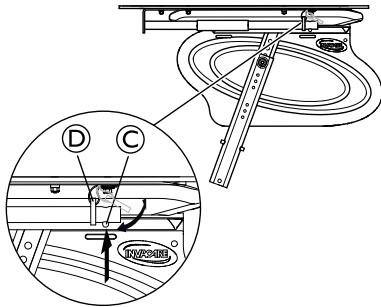
Puolitarjottimen leveyttä voi säätää, ja sen voi kääntää pois.

4.10.1 Puolitarjottimen asentaminen

Puolitarjottimen asentaminen

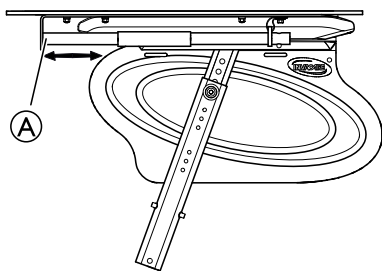


1. Työnnä puolitarjottimen putki A kiinnikkeeseen B käsityynyn alla.



2. Työnnä työntötappia C ja työnnä rengas D putkeen A.
3. Vapauta työntötappi C.

4.10.2 Puolitarjottimen säätäminen



1. Säädä haluttuun syvyyteen liu'uttamalla puolitarjotinta A eteen- tai taaksepäin.



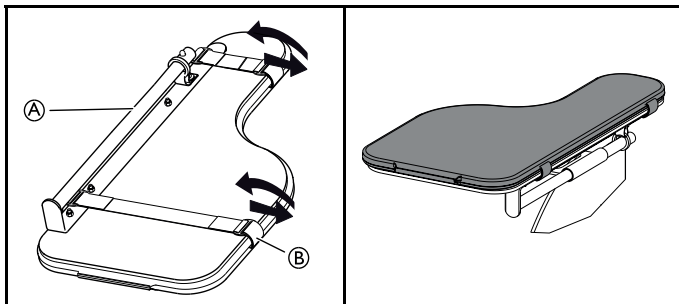
HUOMIO!

Riski käyttäjän epämukavasta olost

- Varmista, ettei käyttäjän vatsa jää puristuksiin puolitarjottimen syvyyttä säätäessäsi.

4.10.3 Lisää puolitarjottimen pehmuste

Puolitarjottimen pehmuste voidaan asettaa puolitarjottimelle pehmentämään pintaa käsivarsia ja kyynärpäitä varten.

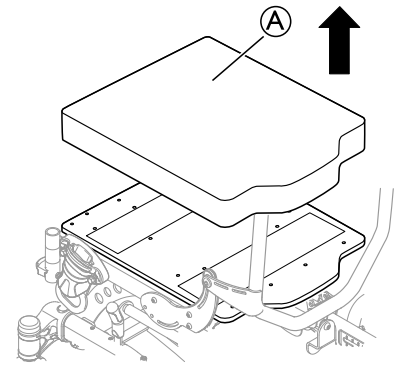


1. Aseta puolitarjottimen pehmuste A tarjottimelle.
2. Aseta kiinnityshihnat B muoviseen solkeen ja puolitarjottimen A ympärille.

4.11 Istuinkorkeuden jatkolevy

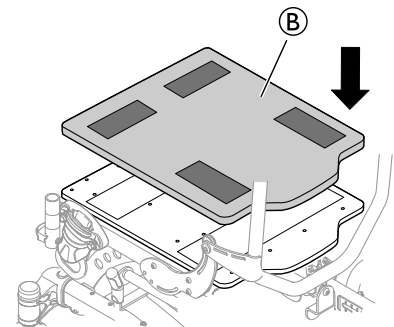
Istuinkorkeuden jatkolevy lisää korkeutta 2 cm.

- 1.



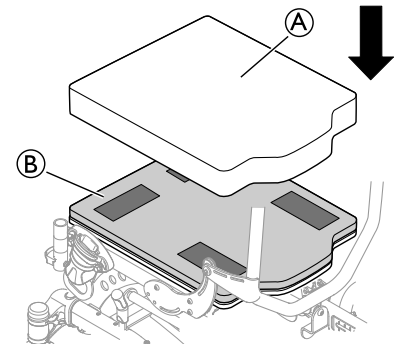
Poista istuinpehmuste A.

- 2.



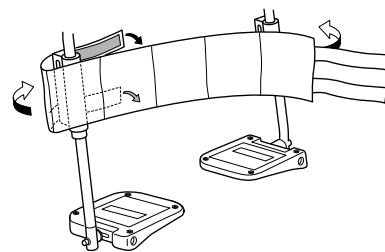
Aseta korkeuden jatkolevy B istuinlevylle.

- 3.



Pane istuinpehmuste A takaisin korkeuden jatkolevylle B.

4.12 Pehmustettu pohjehihna



1. Asenna pohjehihna jalkatukeen.
2. Sido päät jalkatuen putken ympärille.
3. Kiinnitä tarttuvat osat.



Molempien jalkatukien on oltava samassa kulmassa, jotta voit käyttää pohjehihnaa oikein.



Pohjehihnaa ei saa löysätä liikaa, jotta käyttäjä tuetaan asianmukaisesti.

4.13 Jalkanojan/jalkalevyn suojus

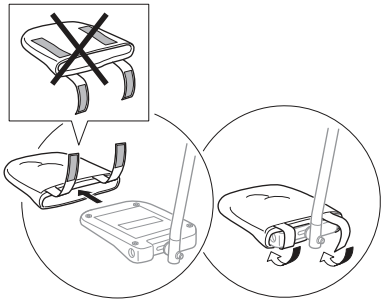


HUOMIO!

Epätasapainon riski

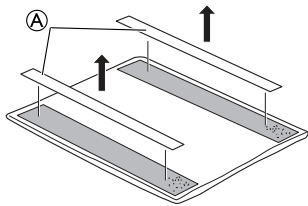
- Suojus on poistettava ennen kuin jalkalevy kiinnitetään kohoasentoon.

4.13.1 Suojuksen kiinnittäminen yksittäiseen jalkalevyyn

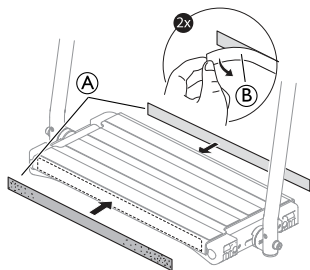


1. Pujota jalkalevyn suojus jalkalevyyn
2. Kiinnitä suojus jalkalevyn tarranauhoilla.

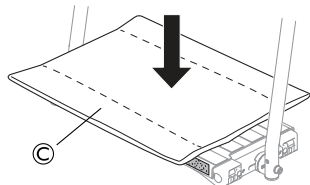
4.13.2 Suojuksen kiinnittäminen yksiosaiseen jalkanojaan



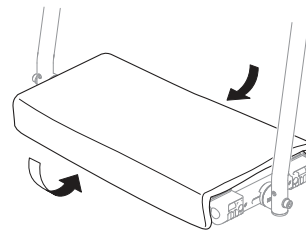
1. Irrota valmiiksi liimalla sivellyt tarranauhat (A) suojuksesta.



2. Poista suojapaperi (B) valmiiksi liimalla sivellyistä tarranauhoista (A).
3. Kiinnitä tarranauhojen (A) ennakkoon liimatut osat jalkanojan etu- ja takapuolelle.



4. Aseta suojus (C) yksiosaiseen jalkanojaan.



5. Kiinnitä suojus tiukasti kiinnittämällä suojuksen silmukkaosat jalkanojan etu- ja takaosan ennakkoon liimattuihin tarranauhoihin.

4.14 Yksityisyysuoja

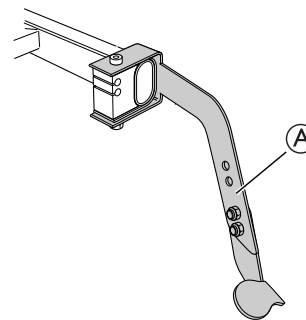


Kiinnitä yksityisyysuoja tarttuviin pintoihin sekä istuimeen että selkänojaan (katso kuva).

4.15 Reunalle nousemiseen tarkoitettu vipu

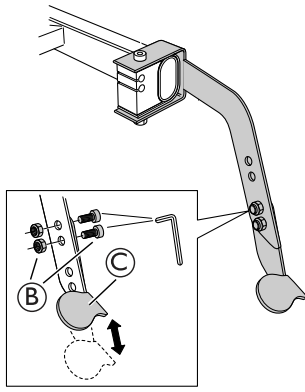


Tämä lisävaruste on pakollinen joissakin maissa.



Käytä reunalle nousemiseen tarkoitettua vipua (A) apuna kallistettaessa pyörätuolia taaksepäin.

1. Paina reunalle nousemiseen tarkoitettua vipua alas jalallasi.
2. Kallista pyörätuolia taaksepäin, jotta pääset nousemaan reunalle.



Reunalle nousemiseen tarkoitettun vivun korkeutta voi säätää.

1. Löysää ruuvit ja mutterit ② ja irrota ne.
2. Säädä reunalle nousemiseen tarkoitettu vipu ③ haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä ruuvit ja mutterit ② uudelleen.

4.16 Hengityslaitetarjotin



VAROITUS!

Painehiertymiä/kipua

Selkänöjan ja tuuletustarjottimen etäisyys on liian pieni kallistettaessa pyörätuolia.

- Kun säädettävää selkänöjaa käytetään yhdessä kuormatun tuuletustarjottimen kanssa, selkänöjaa kallistettaessa voi aiheutua painehiertymiä. Varo, ettei selkänöjaa kallisteta liikaa.



HUOMIO!

Pieniä ruhjeita

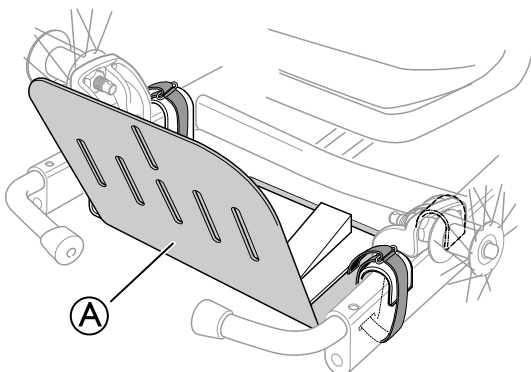
- Huomaa, että tuuletustarjotin on asetettu erittäin kauas taakse. Avustaja voi iskeä jalkansa siihen liikuttaessaan pyörätuolia.



HUOMIO!

Laitteiden vahingoittuminen

- Varo selkänöjaa kallistettaessa tuuletustarjottimen kuormaa. Varmista, että jarrujen ja kallistustoiminnon johdot eivät ole puristuksissa.

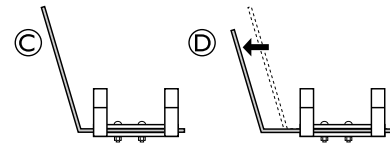


Tuuletustarjotin ① on pidike erilaisille lisävarusteille, esim. tuulettimille, happisäiliöille ja syöttöyksiköille.

Tuuletustarjottimen syvyyttä voi säätää 45 mm ja leveyttä 120 mm, jotta se soveltuu eri malleihin.



Enimmäiskuorma 10 kg



Tuuletustarjottimen päälevy voi kääntää 180 astetta syvyyden lisäämiseksi. Vakioasennossa ③ syvyys on pienempi ja tarjottimen takaosa on korkeammalla. Toisessa asennossa ④ syvyys on suurempi ja tarjottimen takaosa on matalammalla.



Tuuletustarjottimen päälevy kääntämällä syvyyttä voi lisätä 70 mm.



Pyydä lisätietoja valtuutetulta toimittajalta.

4.17 Asentovyö

Pyörätuoliin voidaan asentaa asentovyö. Se estää käyttäjää liukumasta alaspäin pyörätuolissa tai putoamasta pois pyörätuolista. Asentovyö ei ole paikallaanpitolaite.

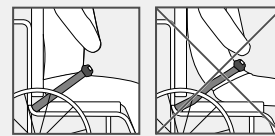


VAROITUS!

Vakavan vamman / kuristumisen vaara

Jos vyö on löysä, käyttäjä voi liukua alaspäin, mistä voi aiheutua kuristumisen vaara.

- Asentovyön saa asentaa vain kokenut huoltohenkilö, ja sen saa kiinnittää vain pyörätuolin määrännyt henkilö.
- Varmista aina, että asentovyö on tiukasti paikallaan lantion alaosan päällä.
- Aina kun asentovyötä käytetään, on tarkistettava, että se istuu kunnolla. Istuimen ja/tai selkänöjan kulman muuttaminen, pehmuste ja jopa vaatteesi vaikuttavat vyön istuvuuteen.



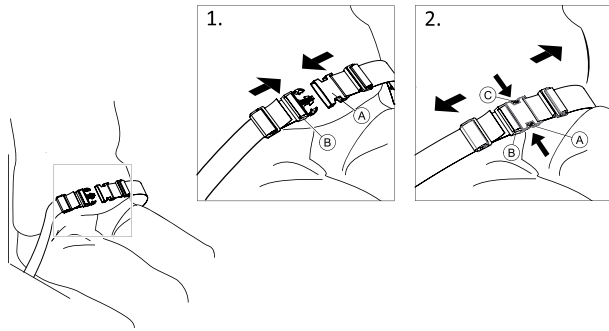
VAROITUS!

Vakavan vamman vaara kuljetuksen aikana

Pyörätuoli on ajoneuvossa kiinnitettävä turvavyöllä (3-pisteturvavyö). Asentovyö ei yksinään ole riittävä turvavyö.

- Käytä asentovyötä 3-pisteturvavyön lisänä, ei korvikkeena, kun pyörätuolin käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.


Asentovyön kiinnittäminen ja avaaminen

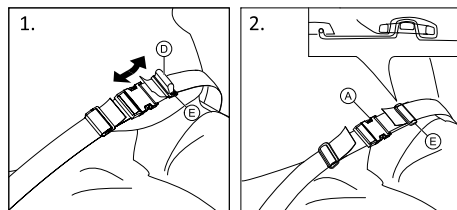


Istu istuimen takaosassa niin, että lantio on suorassa ja mahdollisimman symmetrisesti.

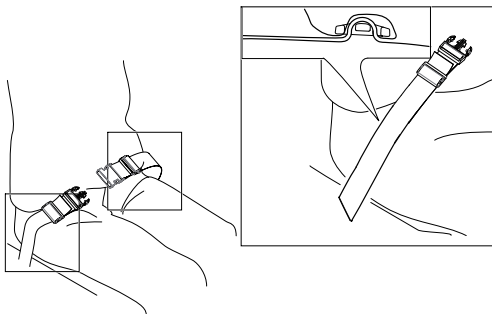
1. Sulje vyö työntämällä salpa A soljen lukkoon B.
2. Avaa vyö painamalla PRESS-painiketta C ja vetämällä salpa A soljen lukosta B.

Pituuden säätäminen

 Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.



1. Lyhennä tai pidennä silmukkaa D tarpeen mukaan.
2. Pujota silmukkaa D salvan A ja muovisen soljen E läpi, kunnes silmukka on litteä.
3. Varmista, että silmukka D istuu täydellisesti muoviseen solkeen E.
4. Lukitse säätö solkeen E kiinnitetyllä hihnan päällä.

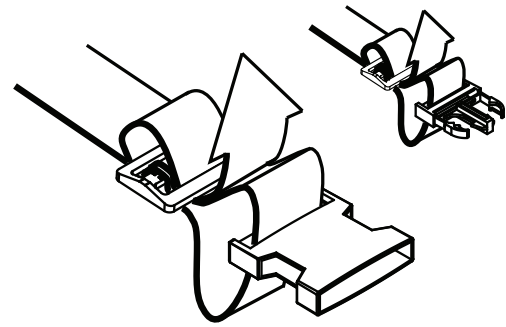


Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista



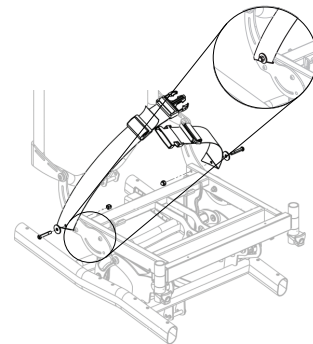
HUOMIO!

- Pujota vyö molempien muovisten solkien läpi, jotta vyö ei pääse löystymään.
- Tee säädöt yhtä lailla molemmille puolille siten, että soljen lukko pysyy keskiasennossa.
- Varmista, että hihnan päät on asennettu solkeen E.
- Varmista, etteivät vyöt pääse tarttumaan takapyörän puoliin.






4.17.1 Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista

Kiinnitä asentovyö runkoon ruuvilla ja mutterilla alla olevan kuvan mukaisesti:

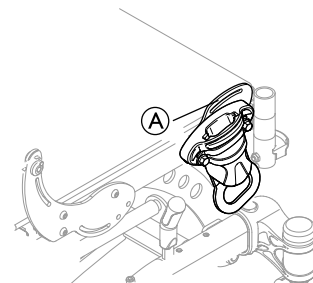


4.18 Lisälaite asemointivyötä käytettäessä

Pyörätuoleissa käyttöä varten CE-merkityjä asemointivyötä voidaan asentaa tuoliin, jonka CE-merkintä on jäljellä. Asemointivyön kiinnittämisestä vastaa terveydenhoidon ammattilainen ja sen asentaa valtuutettu laitekorjaaja.

-  Vyön käytön tarkoituksena on auttaa asemoimaan käyttäjä ja antaa hänelle parempi aseento.
-  Asemointivyö on asetettava etukiinnikkeen pidikkeeseen, kun sitä käytetään reisien/polvien asemointiin.
-  Asemointivyö on asetettava selkänöjan kiinnikkeen alauraan, kun sitä käytetään reisien asemointiin.

4.18.1 Asenna asemointivyö etukiinnikkeeseen



Kun vyötä käytetään polvien asemointiin, voidaan käyttää kiinnitysuraa A.

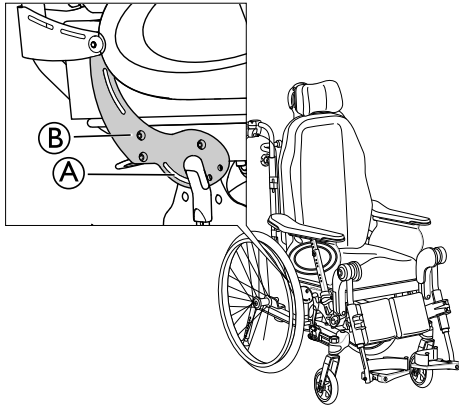


VAROITUS!

Loukkaantumisvaara

- Kiinnikettä A ei saa käyttää turvavyönä, kun käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.

4.18.2 Asenna asemointivyö takakiinnikkeeseen



Kun vyötä käytetään reisien asemointiin, voidaan käyttää selkänojan kiinnikkeen (B) kiinnitysuraa (A).



VAROITUS!
Loukkaantumisvaara

– Kiinnitysuraa (A) ei saa käyttää turvavöiden kiinnittämiseen, kun käyttäjää siirretään ajoneuvossa.

4.19 Valjaat



VAROITUS!
Kuristumisvaara

Kun pyörätuolia kallistetaan, valjaat voivat liikkua ja aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
– Varmista, että valjaat ovat oikeassa asennossa jokaisen säädön jälkeen.



VAROITUS!
Turvallisuusriski

– Kiinnityspidikkeen kanssa käytettävien valjaiden asentamisesta vastaa kokenut klinikko tai valtuutettu laitekorjaaja.



VAROITUS!
Liukumisvaara

Käyttäjä voi liukua vahingossa pois pyörätuolista.
– Käytä aina valjaita yhdessä asentovyön tai asemointivyön kanssa.



VAROITUS!
Turvallisuusriski

– Valjaita ei saa käyttää kolmipisteturvavyönä ajoneuvossa kuljettamisen aikana.

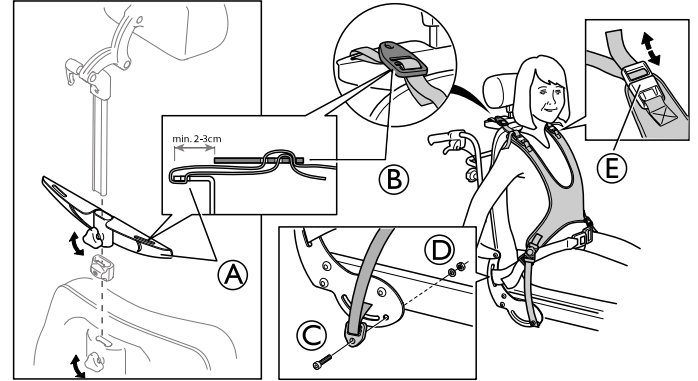


Varmista, että valjaat eivät purista mistään liikaa.



Pyörätuoleissa käyttöä varten CE-merkittyjä vöitä/valjaita voidaan asentaa tuoliin, jonka CE-merkintä on jäljellä. Vyön/valjaiden asentamisesta vastaa terveydenhoidon ammattilainen ja ne asentaa valtuutettu laitekorjaaja.

4.19.1 Valjaiden kiinnittäminen



1. Löysää käsipyörää ja irrota niskatuki.
2. Kiinnitä valjaspidike (A) niskatuen tankoon.
3. Kiristä käsipyörä uudelleen.



Valjaat kiinnitetään valjaiden kiinnityspidikkeeseen (A).

4. Pujota hihnat valjaiden kiinnityspidikkeen (A) ja valjaiden lukitsimen (B) läpi.
5. Työnnä ruuvi (C) silmukan läpi rungon reikään.



Hihnojen pidikkeet kiinnitetään rungon sisäpuolelta (katso edellä).



Työkalut: 5 mm:n kuusiokoloavain

6. Kiinnitä aluslevyllä ja mutterilla (D).



Valjaiden pituutta voidaan säätää myös olkahihnoilla (E).

5 Käyttöönotto

5.1 Turvallisuustiedot



HUOMIO!

Loukkaantumisvaara

– Tarkista pyörätuolin yleinen kunto ja pääasialliset toiminnot ennen pyörätuolin käyttöä. Katso luku 8 Huolto, sivu 44.

Valtuutettu toimittaja toimittaa pyörätuolin käyttövalmiina. Toimittaja kertoo pääasialliset toiminnot ja varmistaa, että pyörätuoli vastaa tarpeitasi.

Valtuutetun laitekorjaajan on tehtävä akselin sijainnin ja pyöräntukien säädöt.

5.2 Toimitustarkastus

Kuljetuksen aikana syntyneistä vaurioista on ilmoitettava välittömästi kuljetusliikkeelle. Säilytä pakkausmateriaalit, kunnes kuljetusliike on tarkistanut tuotteet ja asia on saatu sovittua.

5.3 Yleiskokoonpano

Kun saat pyörätuolisi, sovitat joko selkänöjan paikoilleen tai joissakin malleissa taitat selkänöjan ylös. Sinun täytyy myös asentaa pyörätuoliin käsinojat ja jalkatuet. Kokoaminen on yksinkertaista eikä siinä tarvita työkaluja.

5.4 Selkänöjan asentaminen



Varo, etteivät johdot jää puristuksiin selkänöjaa nostettaessa.



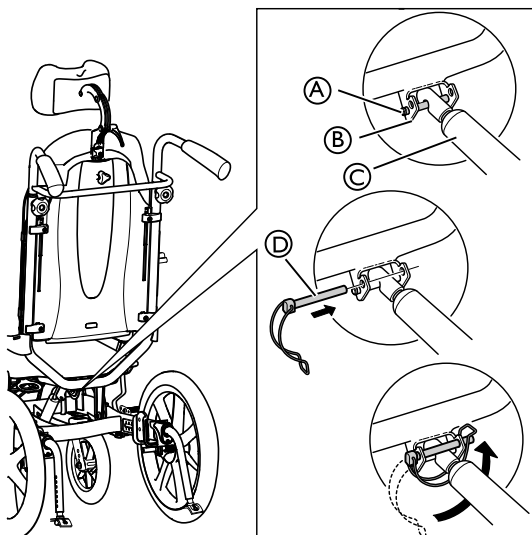
VAROITUS!

Turvallisuusriski

Pyörätuoli voi kaatua

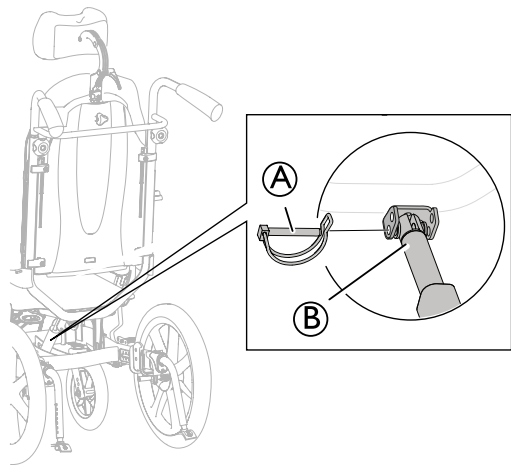
– Työnnä turvatappi aina uudelleen sisään ja kiinnitä se turvalenkillä[®], kun se on irrotettu.
– Tarkista, että lukkolenkki/-silmukka on tiukasti lukossa.

5.4.1 Selkänöjan sovitus – kaasumäntä



1. Nosta selkänöja yläasentoon.
2. Kiinnitä kaasumäntä © kiinnitystappiin A.
3. Työnnä turvatappi turvalenkkiin D kiinnikkeen yläreiässä B.
4. Lukitse turvalenkki taittamalla se sisään kiinnikkeen B alla ja kiinnitä silmukka toiselle puolelle.

5.4.2 Turvalenkin sovitus – sähkömäntä



1. Nosta selkänöja yläasentoon.
2. Kiinnitä männän tanko B kiinnikkeeseen.
3. Työnnä turvatappi A, mallin mukaan, kiinnikkeen alareikään.
4. Lukitse turvatappi.



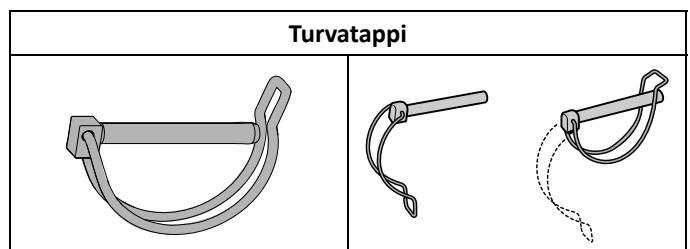
VAROITUS!

Sähköversio

Selkänöja voi löystyä, jos männänvarsi irtoaa vahingossa kotelostaan.

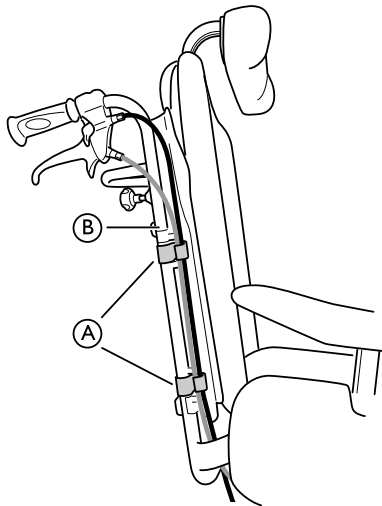
– Ennen männän selkänöjaan kiinnittämistä kierrä männänvarsi © myötäpäivään maksimiasentoon.
– Kun asetat aukkoja kohdakkain, käännä männänvarsta © enintään puoli kierrosta vastapäivään.

Turvatappin/turvalenkin lukitseminen




5.5 Johtojen sijoittaminen

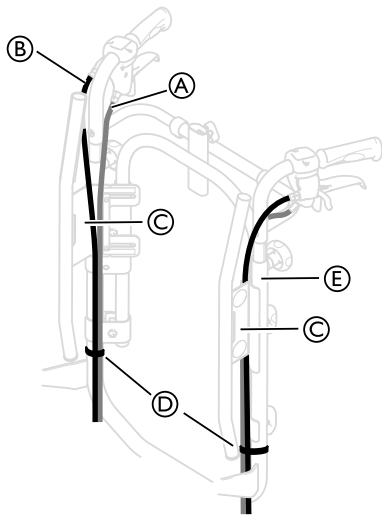
5.5.1 Selkänojalevyn vaijerit



1. Pujota vaijerit selkänojan putkien ② ulkopuolelle.
2. Aseta vaijerit pidikkeisiin/kiinnikkeisiin ①, jotta ne pysyvät paikallaan.

 Taita löysällä olevat vaijerit istuimen alle pois tieltä.


5.5.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan vaijerit

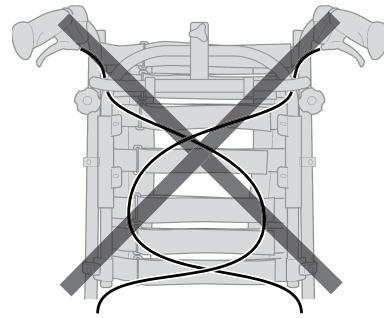


1. Aseta vaijerit ① ja ② yllä olevan kuvan mukaisesti

! **Vaijerien vahingoittumisriski**
– On tärkeää, että apujarrun kaapeli ① sijoitetaan selkänojan putkien sisäpuolelle.

2. Sijoita selkänojan/istuimen kallistuksen vaijeri ② selkänojan putkien ulkopuolelle.
3. Sijoita molemmat vaijerit selkänojan kiinnikkeen ③ sisäpuolelle.
4. Kiinnitä vaijerit selkänojan putkiin ④ hihnoilla ⑤.

 Taita löysällä olevat vaijerit istuimen alle pois tieltä.



HUOMIO!

Jarrutusvoiman heikentymisen riski

– Vaijereita ei saa asettaa ristiin selkänojalle!

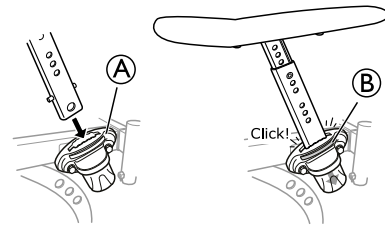
5.6 Käsinojen asentaminen




VAROITUS!

Sormien puristumisvaara

– Varo puristuksiin jäämistä pyörätuolia kallistettaessa tai liikutettaessa, koska käsinojan kiinnikkeen ja takapyörän välissä on pieni väli.



1. Aseta käsinoja käsinojan kiinnikkeeseen ①.
2. Paina käsinojia alas, kunnes pystyt tuntemaan/kuulemaan, että käsinojat ovat tiukasti paikallaan.

 Käsinojissa on automaattinen lukitus, joka estää niiden tahattoman liikkumisen tai irtoamisen.

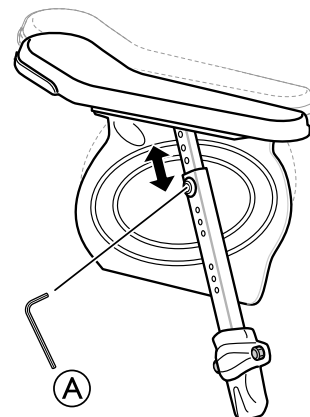
3. Vapauta käsinoja painamalla automaattisen lukituksen painiketta ② ennen käsinojan irrottamista tai säätämistä.



Tuotteen vahingoittumisen vaara

– Varmista, ettet purista tai venytä vaijeria kallistustoimintoon käsinojaa irrotettaessa, jos pyörätuolissa on käyttäjän käyttämä kallistus.

5.7 Käsinojan korkeuden säätäminen



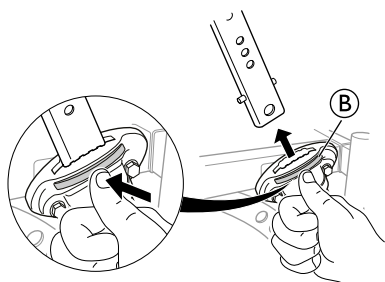
1. Säädä käsinojan ja/tai sivutukien korkeutta kääntämällä ruuvia tai käsipyörää **A** sen, mukaan, mikä käsinojatyyppi on valittu.
2. Aseta haluttu korkeus.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.

**HUOMIO!****Sormien juuttumisvaara**

- Varo, etteivät sormesi jää käsinojan/sivutuen tukityynyn ja käsinojan kiinnikkeen väliin, kun säädät käsinojan korkeutta.

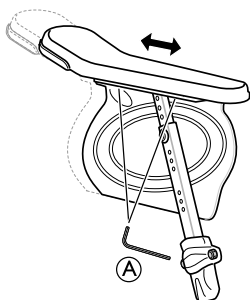


- Matalien käsinojen käyttäminen tai käsinojen säätäminen matalalle voi saada käsinojat osumaan takapyöriin tuolia kallistettaessa.
- Pidempi käsinoja (330 mm) on saatavilla vain käsinojan "Ducktail"-tyynyn kanssa.



Käsinojissa on automaattinen lukitus, joka estää niiden tahattoman liikkumisen tai irtoamisen. Vapauta painamalla käsinojan painiketta **B** ennen käsinojan irrottamista tai säätämistä.

5.8 Käsinojan/sivutuen syvyyden säätäminen



1. Löysää ruuvia tai käsipyörää **A** valitsemasi käsinojatyyppiin mukaan
2. Aseta tyynty tai sivutuki haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.

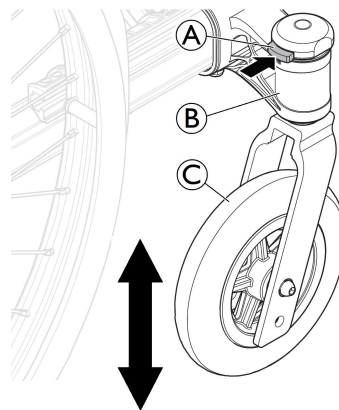
**Huonon säädön vaara**

- Käsinojaan ei saa kohdistua painetta, kun ruuvia säädetään.

5.9 Irrotettavien etupyörien asentaminen ja irrottaminen (jos varusteena)

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

- Jos etupyörän lukitusmekanismi ei ole kunnolla kiinni, etupyörä saattaa löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.
- Varmista aina, kun asennat etupyörän paikalleen, että etupyörät on kiinnitetty kunnolla.



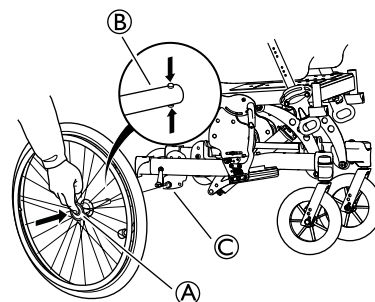
Etupyörien asentaminen

1. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
2. Työnnä pyöräkseliä toisella kädellä pyörän akselikiinnikkeeseen **B** niin pitkälle, että se pysähtyy.
3. Varmista, että kuuluu napsahdus, ja varmista, että etupyörä **C** on kunnolla kiinni.

Etupyörien irrottaminen

1. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
2. Käytä toisen käden peukaloa ja paina lukitusmekanismia **A** pyörän akselikiinnikkeen yläosassa **B**.
3. Pidä se painettuna ja vedä etupyörä **C** pois pyörän akselikiinnikkeestä **B**.

5.10 Takapyörien asentaminen



1. Pidä pikairrotuspainiketta **A** painettuna.
2. Aseta takapyörän akseli **B** takapyörän kiinnikkeeseen **C**.
3. Varmista, että pyörä on lukittunut tiukasti asentonsa, vetämällä pyöriä ulospäin.

**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

- Tarkista, että takapyörä on lukittu tiukasti paikalleen. Pyöriä ei pitäisi voida irrottaa, kun pikairrotuspainike **A** on poistettu käytöstä.

5.11 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet

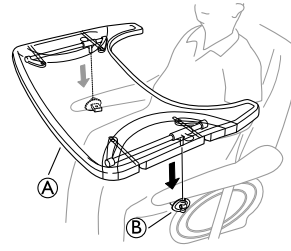
Ohjeet käännettävän, kulmaltaan säädettävän jalkatuen asentamiseen ja irrottamiseen ovat kohdassa
→ 3.8.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet, sivu 16.

5.12 Kiinteät jalkatuet

Ohjeet käännettävän, kiinteän jalkatuen asentamiseen ja irrottamiseen ovat kohdassa
→ 3.8.1 Kääntyvät jalkatuet, sivu 16.

5.13 Pöytätarjottimen asentaminen

Asenna pöytätarjotin ① pöytätarjottimen kiinnikkeisiin ②.



6 Pyörätuolilla ajaminen

6.1 Yleiset varoitukset – Käyttö



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Käyttäessään jalkoja pyörätuolin ohjaamiseen käyttäjä voi pudota pyörätuolista.

- Kun käytät jalkoja pyörätuolin ohjaamiseen, ota huomioon, että painopiste siirtyy eteenpäin. Tämä muuttaa pyörätuolin vakautta.



HUOMIO!

Liukumisvaara

– Istuin on asetettava tasaisesti tai sitä on kallistettava taaksepäin, jos käyttäjä jätetään yksin valvomatta.



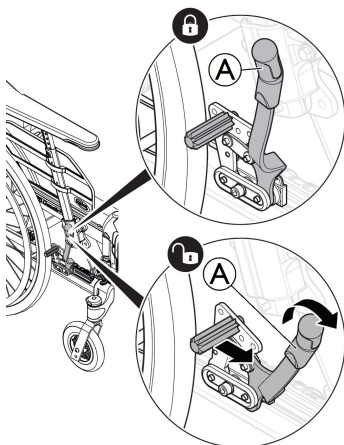
HUOMIO!

Liukumisvaara

– Jos istuin on erittäin matalalla ja/tai käytät jalkojasi pyörätuolin ohjaamiseen, jalkatuet voidaan poistaa. Varo siinä tapauksessa liukumisvaaraa!

6.2 Jarrut

6.2.1 Käyttäjän jarrujen käyttäminen



Aloita tarkistamalla, että renkaissa on oikea ilmanpaine (painettu jokaisen renkaan sivuun).



Käyttäjän jarrua on käytettävä, kun tuoli ei liiku, eikä sitä ole tarkoitettu vauhdin vähentämiseen, kun tuoli liikkuu.

1. Jarruta siirtämällä vipua (A) taaksepäin (itseäsi kohti).
2. Vapauta jarrut siirtämällä vipua (A) eteenpäin.



HUOMIO!

Sormien juuttumisvaara

– Varo, etteivät sormesi jää jarrukengän ja takapyörän väliin.

6.2.2 Yhden käden jarrun käyttäminen

Pyörätuoli voidaan varustaa yhden käden jarrulla vakiomallisen käyttäjän jarrun sijasta. Yhden käden jarrua

käytetään samalla tavalla kuin vakiomallista käyttäjän jarrua; erona on se, että jarrukahva jarruttaa kumpaakin pyörää samaan aikaan. Yhden käden jarrua on saatavana sekä pyörätuolin vasemmalle että oikealle puolelle.

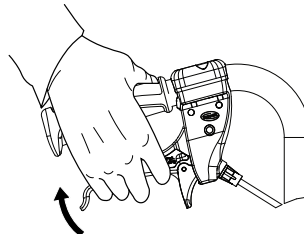
6.2.3 Hoitajan käyttämän jarrun käyttäminen



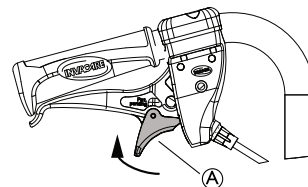
VAROITUS!

Jarrutusvoiman heikentymisen riski

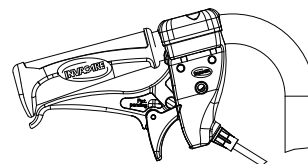
– Jarrun väärät asetukset tai käyttö vähentävät jarrutusvoimaa.



1. Jarruttaminen liikessä: vedä molempia jarrukahvoja ylöspäin ja jarru toimii.



2. Jarrujen lukitseminen: vedä kahvasta ja siirrä lukkotelki (A) ylöspäin.
3. Vapauta kahva.



4. Jarrujen vapauttaminen: vedä kahvasta ja lukkotelki vapautuu automaattisesti.

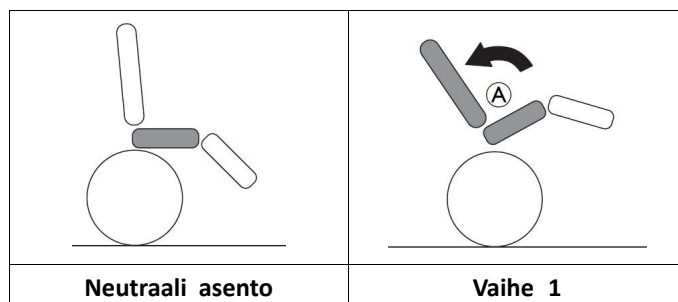


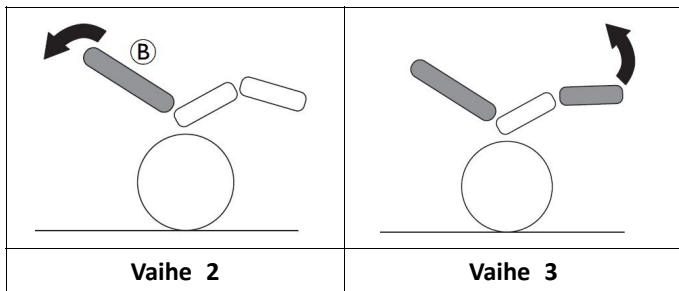
Jos jarruvoima on huono tai heikentynyt, ota yhteyttä valtuutettuun toimittajaan.

6.3 Selkänojan kallistus- / laskutoiminnon käyttö

Varmista hyvä asento noudattamalla näitä vaiheita, kun käytät sekä kallistus- että laskutoimintoa. Katso ohjeet kallistus- ja/tai laskutoiminnon käyttöön osista Manuaalinen kallistus ja selkänojan kulman säätäminen ja Sähköinen kallistus ja selkänojan kulman säätäminen.

Kallistus / lasku pystyasennosta



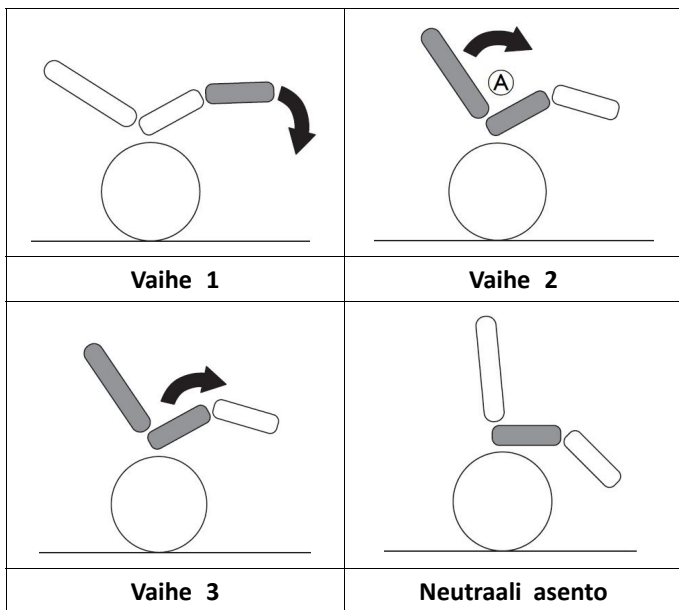


- Kallista tuolia.
 - Käyttäjä voi näin liukua taakse, jolloin lantio on neutraalissa asennossa (A).
- Laske selkänöjää
 - Paino siirtyy nyt taakse ja mahdollistaa hyvän ryhdin, sillä alaosa on liukunut taka-asentoon (B).
- Kallista jalkatukia.

**HUOMIO!****Käyttäjän epämukava olo**

Lantio rasittuu ja käyttäjä saattaa liukua alaspäin tuolissa.

- Varmista, että reisien takaosan lihakset ovat rennossa ja neutraalissa asennossa, kun kallistat jalkatukia.

Nousu kallistetusta / lasketusta asennosta

- Taita jalkatuet alas.
- Nosta selkänöjää lasketusta asennosta.
 - Selkänöjan nosto ennen kallistusta säilyttää lantion neutraalin asennon (A).
- Nosta kallistettu asento.

6.4 Pyörätuoliin ja siitä pois siirtyminen**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Siirtymisen aikana kaatumisvaara on suuri.

- Siirry pyörätuoliin ja siitä pois ilman avustajaa ainoastaan, jos fyysinen kuntosi mahdollistaa sen.
- Kun siirryt, asetu istuimella mahdollisimman taakse. Näin pehmusteet eivät vahingoitu, ja pyörätuoli ei pääse kaatumaan eteenpäin.
- Varmista, että molemmat pyörät ovat suorassa.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Painon laskeminen jalkanojalle saattaa kaataa pyörätuolin eteenpäin.

- Älä koskaan laske painoasi jalkanojalle kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.

**HUOMIO!**

Jos jarrut vapautetaan tai ne vahingoittuvat, pyörätuoli saattaa liikkua hallitsemattomasti.

- Älä ota tukea jarruista, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.

**HUOMAUTUS!**

Lokasuojat ja käsinojat saattavat vahingoittua.

- Älä koskaan istu lokasuojalle tai käsinojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



- Ohjaa pyörätuoli mahdollisimman lähelle istuinta, jolle haluat siirtyä.
- Kytke pysäköintijarrut.
- Irrota käsinojat tai siirrä nosta ne pois tieltä.
- Irrota jalkatuet tai käänä ne sivuun.
- Aseta jalat lattialle.
- Pidä kiinni pyörätuolista ja tarvittaessa myös lähellä olevasta kiinteästä pinnasta.
- Siirry hitaasti pois pyörätuolista.

6.5 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen

Pyörätuolia liikutetaan ja ohjataan kelausvanteita käyttämällä.

**HUOMIO!**

Selkänöjasta roikkuva painava kuorma voi siirtää pyörätuolin painopistettä.

- Muuta ajotyyliäsi vastaavasti.

6.6 Porraskelmat ja kiveysten reunat



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Porraskelmat saattavat saada käyttäjän menettämään tasapainonsa ja kaataa pyörätuolin.

- Lähesty aina porraskelmia ja katukiveyksen reunoja varoen.
- Älä nouse tai laskeudu porraskelmia, jotka ovat korkeampia kuin 15 cm.



HUOMIO!

Kun kaatumisenestolaite on aktivoitu, se estää pyörätuolia kallistumasta taaksepäin.

- Kun haluat nousta tai laskeutua portaita tai ylittää reunan, poista kaatumisenestolaite käytöstä.



VAROITUS!

Avustajan loukkaantumisen ja pyörätuolin vaurioitumisen vaara

Tuolin kallistaminen painavan käyttäjän istuessa siinä voi aiheuttaa avustajalle selkäkipua ja vaurioittaa tuolia.

- Varmista ennen pyörätuolin kallistamista, että pystyt turvallisesti hallitsemaan tuolin, kun painava käyttäjä on kyydissä.

Porraskelman laskeutuminen avustajan avulla



1. Kela pyörätuoli aivan kiinni kiveyksen reunaan ja pidä kiinni kelausvanteista.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta, painaa niitä lujasti alas ja kallistaa pyörätuolia taaksepäin niin, että etupyörät nousevat maasta.
3. Avustajan tulee sitten pitää pyörätuoli tässä asennossa, työntää pyörätuoli varovasti askelman yli ja kallistaa sitten pyörätuolia eteenpäin, kunnes etupyörät koskevat jälleen maahan.

Porraskelman nouseminen avustajan avulla



VAROITUS!

Vakavien vammojen vaara

Portaiden ja reunakiveysten nouseminen normaalia käyttöä useammin voi aiheuttaa pyörätuolin selkänöjan väsymismurtuman, jolloin käyttäjä voi pudota pyörätuolista.

- Varmista ennen kallistusliikkeen tekemistä, että käyttäjä tai avustaja voi hallita pyörätuolia.

1. Peruuta pyörätuolia niin pitkälle, että takapyörät koskettavat kiveyksen reunaa.
2. Avustajan on painettava molempia työntökahvoja voimakkaasti alaspäin ja kallistettava pyörätuolia niin, että etupyörät nousevat maasta. Sitten avustajan on vedettävä takapyörät reunan yli ja jatkettava vetämistä, kunnes etupyörät voi jälleen laskea maahan.

6.7 Portaikosta ajaminen



VAROITUS!

Kaatumisvaara

Portaikosta ajaessasi saatat menettää tasapainon ja kaataa pyörätuoleinesi.

- Jos portaikossa on enemmän kuin yksi askelma, tarvitset periaatteessa aina kahta avustajaa.



1. Portaikosta selviydytään ajamalla niistä porras kerrallaan edellä kuvatulla tavalla. Ensimmäinen avustaja on tällöin pyörätuolin takana ja pitelee kiinni työntökahvoista. Toinen avustaja tarttuu eturungon kiinteään osaan ja varmistaa näin pyörätuolin etupuolelta.

6.8 Luiskat ja mäet



VAROITUS!

Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

Luiskissa ja muilla kaltevilla pinoilla pyörätuoli saattaa kaataa taaksepäin, eteenpäin tai sivuttain.

- Pitkissä luiskissa on oltava avustaja pyörätuolin takana.
- Vältä kaltevia pintoja, jotka viettävät sivusuunnassa.
- Vältä mäkiä, joiden kaltevuuskulma on yli seitsemän astetta.
- Vältä heilahduksia, kun vaihdat mäessä suuntaa.

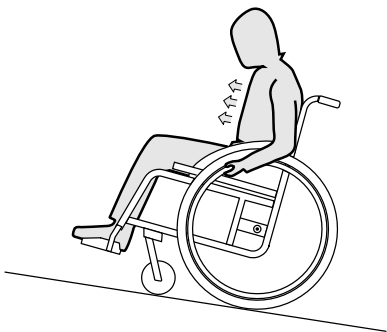
**HUOMIO!**

Pyörätuoli saattaa lähteä vierimään myös vain vähän viettävällä maalla, jos pyörätuolia ei hallita kelausvanteiden avulla.

– Jos pysähdyt viettävälle maalle, käytä pysäköintijarruja.

Luiskan nouseminen

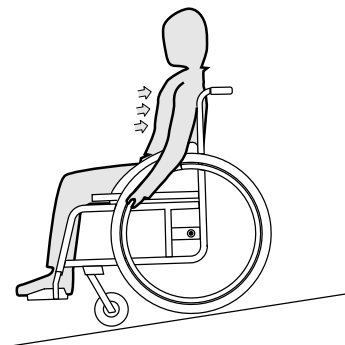
Luiskan nouseminen edellyttää, että luot liikettä ja sitten pidät liikkeen ja hallitset suuntaa samanaikaisesti.



1. Kallista ylävartaloa eteenpäin ja kelaä pyörätuolia nopein, voimakkain liikkein molemmista kelausvanteista.

Luiskan laskeutuminen

Luiskan laskeutumisessa on tärkeää hallita menosuuntaa ja etenkin nopeutta.



1. Kallista itseäsi taaksepäin ja päästä varovaisesti kelausvanteet liikkumaan käsiesi lomasta. Pyörätuoli pitää pystyä pysäyttämään milloin tahansa tarttumalla kelausvanteista.

**HUOMIO!****Käsien ihon palamisvaara**

Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä (etenkin liukumisen estävissä kelausvanteissa).

– Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

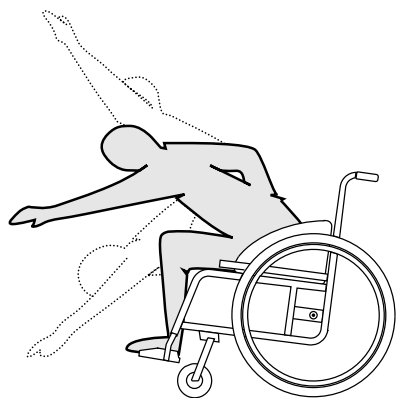
6.9 Vakaus ja tasapaino istuttaessa

Jotkin päivittäiset toimet ja askareet vaativat nojautumista eteenpäin, sivulle tai taaksepäin pyörätuolissa. Tämä vaikuttaa huomattavasti pyörätuolin vakauteen. Näillä ohjeilla pysyt varmasti tasapainossa kaikissa tilanteissa:

Eteenpäin nojaaminen**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Jos nojautut eteenpäin pyörätuolista, voit pudota tuolista.

- Älä nojaa liikaa eteenpäin äläkä siirry kohti istuimen etuosaa, kun yrität ulottua johonkin esineeseen.
- Älä kurota polviesi välistä eteenpäin poimiaksesi jotain lattialta.

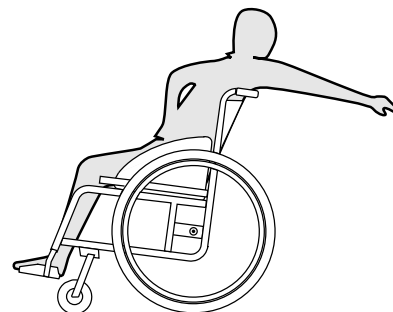


1. Osoita etupyörät eteenpäin (Rullaa pyörätuolia hieman eteenpäin ja sitten taas taakse.)
2. Kytke molemmat pysäköintijarrut.
3. Älä nojaa ylävartaloasi tuolin etupyöriä kauemmas eteenpäin.

Taaksepäin kurottaminen**VAROITUS!****Putoamisvaara**

Jos nojaat liikaa taaksepäin, pyörätuoli voi kaatua.

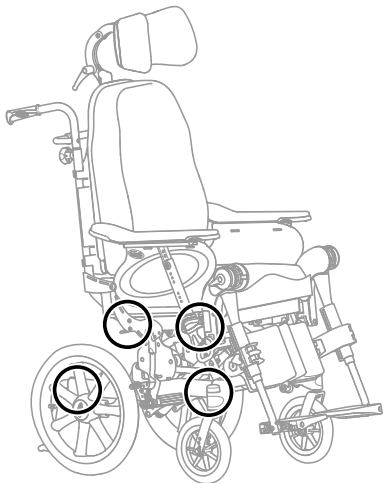
- Älä kurottele selkänojaa yli.
- Käytä kaatumisenestolaitetta.



1. Osoita etupyörät eteenpäin (Rullaa pyörätuolia hieman eteenpäin ja sitten taas taakse.)
2. Älä kytke pysäköintijarruja.
3. Kun kurotat taaksepäin, älä kurota niin pitkälle, että sinun on vaihdettava istuma-asentoa.

7 Kuljetus

7.1 Pyörätuolin nostaminen

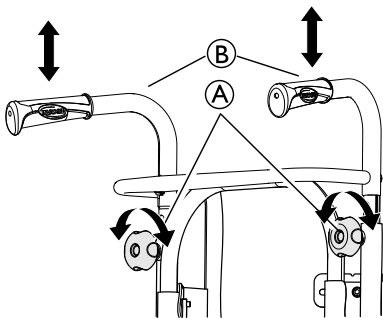


1. Nosta pyörätuolia aina tarttumalla rungosta kuvassa esitetyistä kohdista.
2. Älä koskaan nosta pyörätuolia tarttumalla irrotettaviin käsinojiin tai jalkanojiin.
3. Varmista, että selkänoja ja työntökahvat ovat tiukasti kiinni ennen kuin aloitat.
4. Katso luku Turvallisuusohjeet/Kiihdytystekniikat.

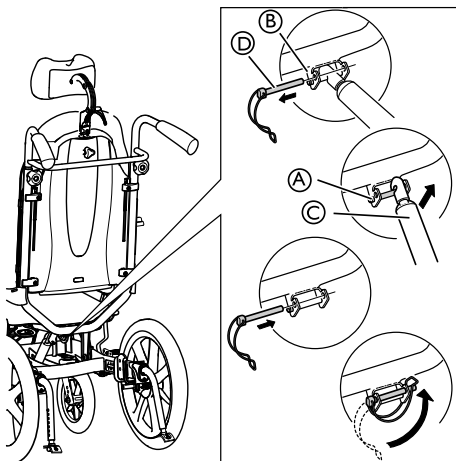
7.2 Purkaminen kuljetusta varten

Pyörätuolin valmistelu kuljetusta varten on helppoa.

7.2.1 Selkänoja



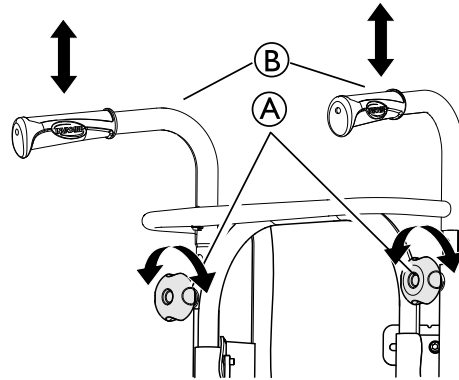
1. Irrota selkänojan pehmuste.
2. Löysää käsipyörää (A) ja laske työntökahvat/työntötanko (B) alimpaan asentoon.



3. Irrota varovasti turvalenkki (D) kiinnikkeestä (B).
4. Paina varovasti selkänojaa eteenpäin.
5. Nosta kaasumäntä (C) ja irrota se tapista (A).
6. Taita selkänoja ja laske se istuimelle.
7. Pane turvalenkki (D) takaisin kiinnikkeeseen (B) ja lukitse se paikalleen kuljetusta varten.

Varo johtoja selkänojaa taitettaessa.

7.2.2 Työntökahvat/työntötanko



1. Löysää kaksi käsipyörää (A).
2. Työntökahvojen (B) korkeutta voidaan säätää yksinkertaisesti vetämällä kahvoja ylöspäin tai työntämällä niitä alaspäin.

7.2.3 Kulmaltaan säädettävät jalkatuet

Ohjeet käännettävän, kulmaltaan säädettävän jalkatuen asentamiseen ja irrottamiseen ovat kohdassa → 3.8.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet, sivu 16.

7.2.4 Kiinteät jalkatuet

Ohjeet käännettävän, kiinteän jalkatuen asentamiseen ja irrottamiseen ovat kohdassa → 3.8.1 Kääntyvät jalkatuet, sivu 16.

7.3 Liikkumisvälineen kuljettaminen ilman käyttäjää



VAROITUS!

Loukkaantumisvaara, jos pyörätuolia ei ole kiinnitetty kunnolla

Lentävät pyörätuolin osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuuksissa, jarrutuksissa ja muissa vastaavissa.

– Kiinnitä kaikki pyörätuolin osat tukevasti kuljetusajoneuvoon, jotta ne eivät irtoa matkan aikana.



Pyörätuolia kuljetettaessa takapyörät voidaan irrottaa.



HUOMAUTUS!

Liiallinen kuluminen ja hankautuminen voi heikentää kuormankanto-osia.

– Älä vedä pyörätuolia hankaavilla pinnoilla ilman, että pyörät on kiinnitetty (esim. rungon vetäminen asfaltilla).

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

- Jos et voi kiinnittää liikkumisvälinettä kuljetusvälineeseen, Invacare suosittelee, että et kuljeta liikkumisvälinettä.

Liikkumisvälinettä voidaan kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyrityksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyritykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

- Invacare suosittelee painokkaasti, että liikkumisväline kiinnitetään kuljetusvälineen lattiaan.

7.4 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa

Vaikka pyörätuoli olisi kiinnitetty oikein ja kaikkia alla mainittuja sääntöjä noudatettaisiin, kyydissä olijoille saattaa silti tulla vammoja törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä. Sen vuoksi Invacare suosittelee vahvasti, että pyörätuolin käyttäjää kuljetettaisiin ajoneuvon istuimella. Pyörätuoliin (rakenteeseen, runkoon tai osiin) ei saa tehdä muutoksia eikä sen osia saa korvata toisilla ilman Invacare Corporationin kirjallista lupaa. Pyörätuoli on testattu ja se noudattaa ISO 7176–19 -standardin (törmäys edestä) vaatimuksia.

**VAROITUS!****Vakavien vammojen tai kuoleman vaara**

- Jotta pyörätuolia voi käyttää istuimena ajoneuvossa, pyörätuolin selkänojan korkeuden on oltava vähintään 500 mm.

Pyörätuolia voidaan kuljettaa ajoneuvossa niin, että käyttäjä istuu siinä, kun ajoneuvon on asennettu kiinnitysjärjestelmä. Pyörätuolin kiinnitys (nelipistekiinnitys) ja matkustajan turvajärjestelmät on hyväksyttävä ISO 10542-1:n mukaisesti. Lisätietoja hyväksyttävän, yhteensopivan kiinnitysjärjestelmän hankkimisesta ja asentamisesta saat paikalliselta valtuutetulta Invacare-toimittajalta.

**HUOMAUTUS!**

- Ota yhteys kuljettajaan ennen matkaa ja pyydä tietoja mahdollisuudesta käyttää vaadittuja välineitä.

**VAROITUS!****Vakavien vammojen tai kuoleman vaara**

- Jos pyörätuolin käyttäjän siirtyminen ajoneuvon istuimelle ei jostain syystä ole mahdollista, pyörätuolia voidaan käyttää ajoneuvossa istuimena noudattamalla seuraavia toimenpiteitä ja ehtoja:
- Pyörätuoli sopii rakenteensa puolesta käytettäväksi istuimena moottoriajoneuvossa (kiinnikekohdat on merkitty tarroilla).
 - Pyörätuoli on kiinnitettävä ajoneuvon pyörätuolin nelipistekiinnitysjärjestelmällä.
 - Käyttäjän on käytettävä ajoneuvon kiinnitettyä matkustajan kolmipisteturvavyötä.

**HUOMAUTUS!**

- Katso lisätietoja kiinnitysjärjestelmän mukana toimitetuista käyttöoppaista.
- Seuraavat kuvat saattavat poiketa kiinnitysjärjestelmästä järjestelmän toimittajan mukaan.

**VAROITUS!****Vakavien vammojen tai kuoleman vaara**

- Pyörätuolit on törmäytestestattu ISO7176-19 -standardin mukaisesti niiden käyttäytymisen simuloimiseksi tilanteissa, joissa lapset ja aikuiset, joiden ruumiinpaino on vähintään 22 kg, käyttävät niitä kasvot menosuuntaan käännettynä ajoneuvoissa.
- Pyörätuolia ei saa käyttää istuimena ajoneuvossa, jos käyttäjän paino on alle 22 kg.

Pyörätuolin ja sen käyttäjän kiinnittäminen



Pyörätuolikokoonpanon valinta (istuinleveys ja -syvyys, akseliväli) vaikuttaa käsiteltävyyteen ja moottoriajoneuvoihin pääsyyn.

**VAROITUS!****Vakavien vammojen tai kuoleman vaara**

- Törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä löystoneistä pyörätuolin osista tai lisävarusteista saattaa aiheutua vammoja.
- Varmista, että kaikki irrotettavat osat ja lisävarusteet irrotetaan pyörätuolista ja kuljetetaan ajoneuvossa turvallisesti.
 - Irrota käsiohjain (vain sähköversio) sen liittäessä ohjainkoteloon ja säilytä se turvallisesti ajoneuvossa.

**HUOMAUTUS!**

- Törmäyksen tai äkillisen pysähdyksen yhteydessä pyörätuoli voi vaurioitua.
- Onnettomuuden tai kolarin jälkeen pyörätuoli on ehdottomasti annettava valtuutetun laitekorjaajan tarkistettavaksi.

- **Selkänojan ja istuimen kulmat:**



- Kuljettaessa pyörätuolissa istuvaa matkustajaa ajoneuvossa selkänojan ja istuimen suositellut kulmat ovat seuraavat.
- Dahlia-vakiomalli: 4°–7° selkänojalle ja 4° istuimelle
 - Dahlia 45, jossa 16 tuuman pyörät: 12° selkänojalle ja 10° istuimelle

- **Rampit ja luiskat:**

**VAROITUS!****Loukkaantumisvaara**

- Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara.
- Käyttäjää ei saa koskaan jättää valvomatta, kun pyörätuolia kuljetetaan ylös tai alas rampia tai luiskaa pitkin.



Sen vuoksi Invacare suosittelee vahvasti, että pyörätuolin käyttäjää kuljetettaisiin ajoneuvossa asentovyö kiinnitettynä.

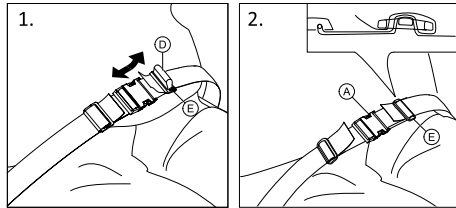
• Asentovyön säätäminen



VAROITUS!

Vakavien vammojen tai kuoleman vaara

– Asentovyötä voidaan käyttää hyväksytyyn matkustajan kiinnitysjärjestelmän (kolmipisteturvavyön) lisänä, mutta asentovyö ei korvaa turvavyötä.



1. Säädä asentovyö pyörätuolin käyttäjälle sopivaksi, katso kohta 4.17 Asentovyö, sivu 29.

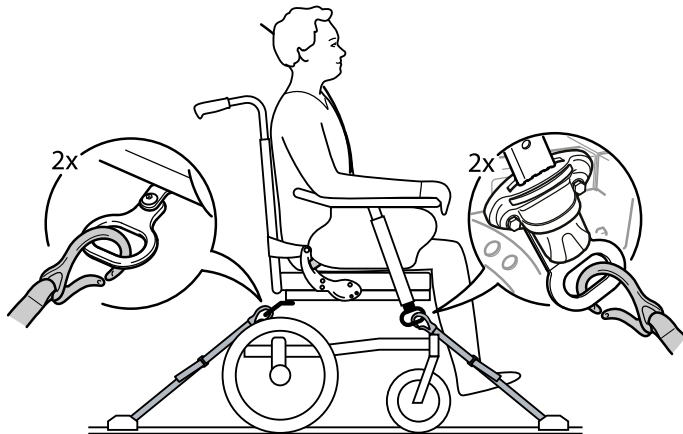
Pyörätuolin kiinnittäminen nelipistekiinnitysjärjestelmällä



VAROITUS!

Vakavien vammojen tai kuoleman vaara

– Varmista, että pyörätuolin ja käyttäjän ympärillä on riittävästi vapaata tilaa, jotta käyttäjä ei osu muihin matkustajiin, ajoneuvon pehmustamattomiin osiin, pyörätuolin lisävarusteisiin tai kiinnitysjärjestelmän kiinnityskohtiin.

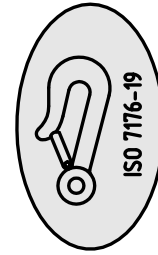


VAROITUS!

– Aseta pyörätuoli niin, että käyttäjän kasvat ovat matkustussuuntaan.

- Kytke pyörätuolin pysäköintijarrut päälle.
- Ota kaatumisenestolaite käyttöön.

Pyörätuolin kiinnityspisteet, joissa turvajärjestelmän salvat on merkitty säppihakasymboleilla (katso seuraavat kuvat ja kohta 2.4 Tuotteen merkinnät ja symbolit, sivu 8).



Kiinnitä pyörätuoli ajoneuvoon asennettuihin kiskoihin nelipistekiinnitysjärjestelmän etu- ja takahihnoilla. Katso lisätietoja nelipistekiinnitysjärjestelmän mukana toimitetusta käyttöoppaasta.

Etupuolen kiinnityskohdat koukuille:

1. Kiinnitä koukut etummaisiiin kuljetuspidikkeisiin yllä olevan kuvan mukaisesti (katso koukkumerkinnän sijainti).
2. Kiinnitä etuhihnat kiskojärjestelmään nelipistekiinnitysjärjestelmän valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Vapauta pysäköintijarrut ja kiristä etuhihnat vetämällä pyörätuolia takaosastaan taaksepäin.
4. Kytke pysäköintijarrut uudelleen päälle.

Selkäpuolen kiinnityskohdat koukuille:

1. Kiinnitä koukut takimmaisiiin kuljetuspidikkeisiin yllä olevan kuvan mukaisesti (katso koukkumerkinnän sijainti).
2. Kiinnitä takahihnat kiskojärjestelmään nelipistekiinnitysjärjestelmän valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Kiristä hihnat.



HUOMAUTUS!

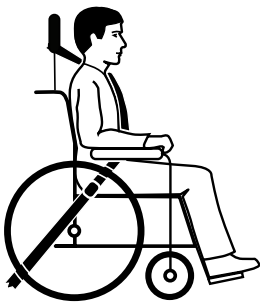
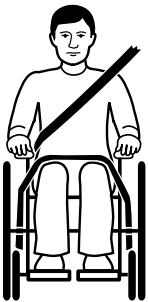
– Varmista, että koukut on suojattu luistamisen estävällä materiaalilla niin, että ne eivät luista sivusuunnassa akselia pitkin.

Kolmipisteturvavyön kiinnittäminen



VAROITUS!

- Varmista, että kolmipisteturvavyö istuu mahdollisimman tiukasti käyttäjän kehoa vasten niin, että käyttäjän olo on miellyttävä ja vyö ei ole kierteellä.
- Varmista, että kolmipisteturvavyö ei ole etäällä käyttäjän kehosta pyörätuolin osien, kuten käsinojien tai renkaiden, vuoksi.
- Varmista, että kolmipisteturvavyö kulkee suoraan kiinnityskohtaan niin, ettei sen tiellä ole ajoneuvon, pyörätuolin, istuimen tai lisävarusteiden osia.
- Varmista, että lantioturvavyö istuu tiukasti käyttäjän lantiolla niin, ettei se pääse nousemaan alavatsalle.
- Varmista, että käyttäjä yltää vapautusmekanismiin ilman avustamista.

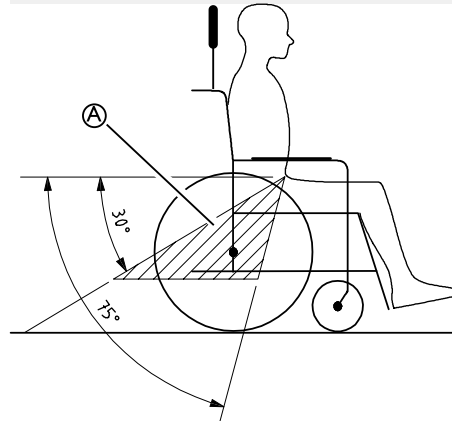


1. Kolmipisteturvavyön on istuttava mahdollisimman tiiviisti käyttäjän kehoa vasten kuitenkin niin, että olo on edelleen miellyttävä.



HUOMAUTUS!

- Varmista, että vyö ei pääse käytön aikana kiertymään.



HUOMAUTUS!

- Kiinnitä kolmipisteturvajärjestelmän lantiovyö matalalle lantion yli niin, että se on vaakatasoon nähden suositellussa 30–75 asteen kulmassa A. Suurempi kulma on parempi, mutta kulma ei saa koskaan olla suurempi kuin 75°.



Kuvassa on kolmipisteturvavyön virheellinen asettaminen.

2. Pyörätuolin osat, esimerkiksi käsinoja tai pyörät, eivät saa pitää turvavyötä irti käyttäjän kehosta.
3. Jos ajoneuvossa on pääntuki ja pyörätuolissa pää-/niskatuki, arvioi yhdessä lääkärin kanssa, kumpaa on syytä käyttää.



Invacaren pää- ja niskatuet eivät ole turvalaitteita. Tästä huolimatta niiden kiinnityspisteet on tarkistettu törmäystestaamalla.

8 Huolto

8.1 Turvallisuustiedot



VAROITUS!

Jotkin materiaalit kuluvat luonnostaan ajan mittaan. Kuluminen saattaa johtaa pyörätuolin osien vaurioitumiseen.

- Valtuutetun laitekorjaajan tulisi tarkastaa pyörätuoli vähintään kerran vuodessa ja silloin, kun pyörätuoli on ollut pitkään käyttämättömänä.



Pakkaaminen palautusta varten
Pyörätuoli lähetetään valtuutetulle toimittajalle asianmukaisesti pakattuna, jotta se ei vaurioidu kuljetuksen aikana.

8.2 Päivittäinen suorituskyvyn tarkistus

Tarkista, että seuraavat osat on asennettu oikein pyörätuoliin:

- Pyörät
- Selkänoja
- Kaatumisenestolaite
- Työntökahvat
- Jalkanojat

8.3 Huoltoaikataulu

Jotta pyörätuoli toimisi turvallisesti ja luotettavasti, suorita seuraavat silmämääräiset tarkistukset ja huoltotoimenpiteet säännöllisesti tai anna ne jonkun toisen vastuulle.

	viikoittain	kuukausittain	vuosittain
Rengaspaineiden tarkistaminen	x		
Pyörien ja/tai takapyörien kiinnityksen tarkistaminen	x		
Asentovyön tarkistaminen	x		
Tarkista lasku- ja kallistusmekanismit		x	
Tarkista pyörät ja niiden kiinnitys.		x	
Tarkista pultit		x	
Tarkista puolat		x	
Tarkista pysäköintijarrut		x	
Tarkistuta pyörätuoli valtuutetulta laitekorjaajalta			x

Yleinen silmämääräinen tarkistus

1. Tarkista, näkykö pyörätuolissa löystyneitä osia, halkeamia tai muita vikoja.
2. Jos huomaat jonkin olevan vialla, lopeta pyörätuolin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun toimittajaan.

Rengaspaineiden tarkistaminen

1. Tarkista rengaspaineet; lisätietoja on kohdassa Renkaat.
2. Pumpkaa renkasiin ilmaa, kunnes niiden paine vastaa vaatimuksia.
3. Tarkista samalla renkaiden kulutuspinnat.
4. Vaihda renkaat tarvittaessa.

Pyörien ja/tai takapyörien kiinnityksen tarkistaminen

1. Tarkista, että irrotettava akseli on kiinnitetty hyvin, vetämällä pyörästä ja/tai takapyörästä. Pyörä tai rengas ei saisi irrota.
2. Jos pyörät ja/tai takapyörät eivät toimi kunnolla, poista kaikki lika. Jos ongelma ei ratkea, anna valtuutetun laitekorjaajan sovittaa irrotettavat akselit uudelleen.

Asentovyön tarkistaminen

1. Tarkista, että asentovyö on säädetty oikein.



VAROITUS!

Liukumisen/kuristumisen/putoamisen vaara

- Löysät asentovyöt on säädettävä terveydenhuollon ammattilaisen toimesta.
- Vaurioituneet asentovyöt saa vaihtaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

Tarkista lasku- ja kallistusmekanismit

1. Tarkista, että lasku- ja kallistusmekanismien käyttö on vaivatonta.

Tarkista pyörät ja niiden kiinnitys.

1. Tarkista, että pyörät pyörivät esteettä.
2. Varmista välyksen ja vapaan liikkeen puuttuminen sekä tarkista silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vaurioita, työntämällä ja vetämällä kolmeen suuntaan (eteen ja taakse, vasemmalle ja oikealle, ylös ja alas).

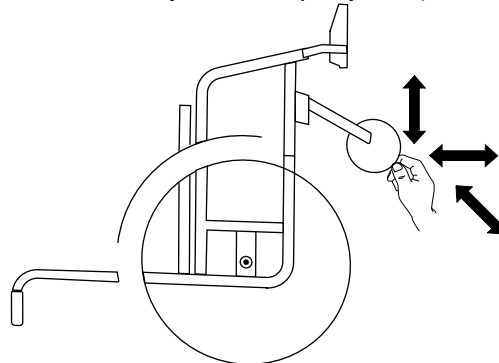


Fig. 8-1

3. Poista pyörien laakereista lika ja karvat.
4. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa vialliset tai kuluneet etupyörät.

Pulttien tarkistaminen

Pultit saattavat löystyä vähitellen käytön aikana.

1. Tarkista, että pultit ovat tiukasti kiinni (jalkanoja, istuimen suojuus, sivut, selkänoja, runko ja istuinmoduuli).
2. Kiristä löystyneet pultit sopivaa vääntömomenttia käyttämällä.

! HUOMAUTUS!

Useissa liitännöissä käytetään itselukittuvia ruuveja, muttereita tai kierrelukitetta. Jos ne löystyvät, ne on vaihdettava uusiin itselukittuviin ruuveihin tai muttereihin tai niihin on levitettävä uutta kierrelukitetta.

- Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa itselukittuvat ruuvit/mutterit.

Puolien kireyden tarkistaminen

Puolat eivät saa olla löystyneet tai vääntyneet.

1. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa kiristää löystyneet puolat.
2. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa rikkoutuneet puolat.

Pysäköintijarrujen tarkistaminen

1. Tarkista, että pysäköintijarrut on säädetty oikein. Jarru on säädetty oikein, kun jarrutettaessa jarrukenkä painaa rengasta muutaman millimetrin.
2. Jos huomaat, ettei jarruja ole säädetty oikein, anna valtuutetun laitekorjaajan säätää jarrut.

! HUOMAUTUS!

Pysäköintijarrut on säädettävä uudelleen, kun takapyörät on vaihdettu tai niiden asentoa on muutettu.

Vakavan törmäyksen tai iskun jälkitarkastus**! HUOMAUTUS!**


Vakava törmäys tai kova isku saattaa aiheuttaa pyörätuolille vahinkoa, joka ei näy päällepäin.

- On tärkeää, että valtuutettu laitekorjaaja tarkistaa pyörätuolin voimakkaan törmäyksen tai iskun jälkeen.

Sisäkumin korjaaminen tai vaihtaminen

1. Irrota takapyörä ja päästä sisäkumista ilmat.
2. Nosta renkaan toinen sivuseinä vanteen päältä rengasrautaa käyttämällä. Älä käytä teräviä esineitä, kuten ruuvimeisseliä, jotka voivat vahingoittaa sisäkumia.
3. Vedä sisäputki irti renkaasta.
4. Korjaa sisäkumi polkupyörän paikkaussarjalla tai vaihda sisäkumi tarvittaessa.
5. Pumppaa sisäkumiin hieman ilmaa, jotta siitä tulee pyöreä.
6. Aseta venttiili vanteen venttiiliaukkoon ja aseta sisäputki renkaaseen. Sisäputken tulee asettua renkaaseen tasaisesti, ilman taitoksia.
7. Nosta renkaan seinämä vanteen reunan yli. Aloita läheltä venttiiliä. Käytä rengasrautaa. Tarkista samalla, ettei sisäputki puristu mistään kohdasta ulkorenkaan ja vanteen väliin.
8. Pumppaa renkaaseen ilmaa, kunnes paine vastaa suurinta sallittua käyttöpainetta. Tarkista, ettei renkaasta vuoda ilmaa.

Varaosat

-  Kaikki varaosat voi hankkia valtuutetulta Invacare-toimittajalta.

8.4 Sähköversion huolto**HUOMIO!****Tuotteen vahingoittumisen vaara**

- Älä käytä kemikaaleja.
- Käsittele akkuja varoen.
- Älä käytä vahvoja liuottimia tai voimakkaasti happamia tai emäksisiä nesteitä.
- Tarkista, että toimilaitteet ja järjestelmä toimivat kunnolla.
- Jotta tuotteen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, se on liitettävä verkkojännitteeseen mahdollisimman usein. Akun lataamista vähintään kerran kolmessa kuukaudessa suositellaan.
- Tarkista akun toiminta vähintään kerran vuodessa.

8.5 Puhdistaminen ja desinfiointi**8.5.1 Yleisiä turvallisuustietoja****HUOMIO!****Kontaminaatioriski**

- Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojavarusteita.

**HUOMAUTUS!**

Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa laitetta.

- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa, ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita ei saa käyttää. On suositeltavaa käyttää tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määriteltyä.
- Liuotinta (esim. selluloosaohenninta tai asetonina), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitetyt merkinnät, ei saa käyttää.
- Varmista aina, että laite on täysin kuiva, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.



Noudata kliinisissä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksen puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

8.5.2 Puhdistusvälit**HUOMAUTUS!**

Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää sujuvaa toimintaa, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatioita.

Puhdista ja desinfioi tuote:


- säännöllisesti sen ollessa käytössä
- ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja sen jälkeen
- kun se on ollut kontaktissa ruumiinnesteisiin
- ennen sen käyttämistä uudelle käyttäjälle.

8.5.3 Puhdistus

! HUOMAUTUS!


- Lika, hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsosat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.
- Anna pyörätuolin altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.
 - Jos pyörätuoli likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.

1. Irrota mahdolliset lisävarusteet (vain ne lisävarusteet, jotka eivät vaadi työkaluja).
2. Pyyhi yksittäiset osat liinalla tai pehmeällä harjalla, tavallisilla puhdistusaineilla (pH 6–8) ja lämpimällä vedellä.
3. Huuhtelee osat lämpimällä vedellä.
4. Kuivaa osat huolellisesti kuivalla liinalla.

 Hankaummat voidaan poistaa ja maalatut metallipinnat saada uudelleen kiiltäviksi käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.


Pehmusteiden puhdistaminen

Noudata pehmusteita puhdistuessa istuimen, pehmusteen ja selkänojan suojuksen tuoteselosteissa olevia ohjeita.


 Kiinnitä mahdollisuuksien mukaan tarranauhoilla (kiinnittyvät osat) aina pesun ajaksi, jotta tarranauhoihin tarttuisi mahdollisimman vähän pehmustekankaita vahingoittavaa nukkaa ja vaatekuuituja.

8.5.4 Pesu

1. Irrota kaikki irtonaiset ja irrotettavat suojuukset ja pese ne pesukoneessa kunkin suojuksen pesuohjeiden mukaisesti.
2. Irrota kaikki pehmustetut osat, kuten istuinpehmusteet, käsinojat, päätuki tai niskatuki, joissa on kiinteitä pehmustettuja osia, pohjetyyny jne. ja puhdista ne erikseen.

 Pehmustettuja osia ei saa puhdistaa painepesurilla tai vesisuihkulla.

3. Suihkuta pyörätuolin runko puhdistusaineella, esimerkiksi autonpesuaineella, jossa on vahaa, ja anna sen imeytyä.
4. Huuhtelee pyörätuolin runko painepesurilla tai tavallisella vesisuihkulla sen mukaan, miten likainen pyörätuoli on. Suihkua ei saa kohdistaa laakereihin ja poistoaukkoihin. Jos pyörätuolin runko pestään koneessa, vesi saa olla enintään 60-asteista.


 Pöydän puhdistamiseen saa käyttää vain vettä ja mietoa saippuaa.

5. Anna pyörätuolin kuivua kuivaushuoneessa. Irrota osat, joihin on kertynyt vettä, esimerkiksi putkien päät ja helat. Jos pyörätuoli on pesty koneessa, suositellaan ilmakuivausta paineilmalla.

Joustavalla polyuretaanilla (PU) pinnoitettu kangas

Kankaasta voi poistaa kevyet tahrat pehmeällä kostealla liinalla ja jollakin neutraalilla puhdistusaineella. Suuremmat ja pinttyneemmät tahrat poistetaan pyyhkimällä kangas alkoholilla tai tärpätillä ja pesemällä kuumalla vedellä sekä neutraalilla puhdistusaineella.

Kankaan voi pestä enintään 60 °C:ssa. Tavallisia pesuaineita voi käyttää.

 Kaikki pyörätuolin osat, joissa on joustavalla polyuretaanipäällysteisellä (PU) kankaalla päällystetyt pehmusteet, kuten käsinojen tyyny, pohjetyyny, päätuki tai niskatuki, on puhdistettava edellä esitettyjen ohjeiden mukaisesti.


Sähköversio

! HUOMAUTUS!

- Pyörätuolin, jossa on sähköinen selkänoja tai kallistus, suojuksen taso on IPX6. Tämä tarkoittaa, että tuotteen voi pestä harjan ja veden kanssa. Vettä voi käyttää paineella (puutarhaletkulla tai vastaavalla), mutta vettä ei saa ruiskuttaa korkealla paineella suoraan sähköjärjestelmää kohti.
- Enimmäispesulämpötila on 20 °C.
- Älä käytä höyrypesua.
- Varmista ennen puhdistamista, että virtapistoke ei ole liitettyä.
- Yhdistetyt kaapelit on pidettävä liitettynä, kun tuotetta puhdistetaan.
- Vedä toimilaite täysin sisään puhdistuksen ajaksi, jotta männänvarren rasva ei peseytyisi pois.

8.5.5 Desinfiointi

Pyörätuolin voi desinfioida suihkuttamalla tai pyyhkimällä sen testatuilla, hyväksytyillä desinfiointiaineilla.

 Suihkuta tuoliin mietoa puhdistus- ja desinfiointiainetta (bakteerit ja sienet tappavaa, joka täyttää EN1040-, EN1276- ja EN1650-standardien vaatimukset) ja noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

1. Pyyhi kaikki helposti käsiteltävät pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella kotitalouden desinfiointiaineella.
2. Anna kuivua ilmassa.

9 Käytön jälkeen

9.1 Varastointi

! HUOMAUTUS!

- Tuotteen vahingoittumisen vaara
- Älä säilytä tuotetta lämmönlähteiden lähellä.
 - Älä koskaan säilytä muita esineitä pyörätuolin päällä.
 - Säilytä pyörätuolia sisätiloissa kuivassa ympäristössä.
 - Katso lämpötilarajoitus luvusta 11 Tekniset tiedot, sivu 50.

After long-term storage (more than four months) the wheelchair must be inspected in accordance to chapter 8 *Huolto, sivu 44*.

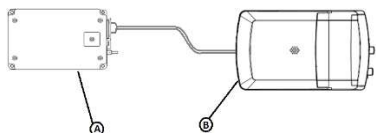
9.1.1 Sähköversion säilytys

! HUOMAUTUS!

- Tuotteen vahingoittumisen vaara
- Älä säilytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä.
 - Älä koskaan säilytä muita tavaroita pyörätuolin päällä.
 - Säilytä pyörätuolia kuivissa sisätiloissa.
 - Katso lämpötilarajat luvusta 11 *Tekniset Tiedot, sivu 50*.

Lyhytkestoinen säilytys

Älä irrota akkua (A), joka sijaitsee istuinlevyn alla, vaan kytke akun virransyöttö irti säätörsiasta (B).



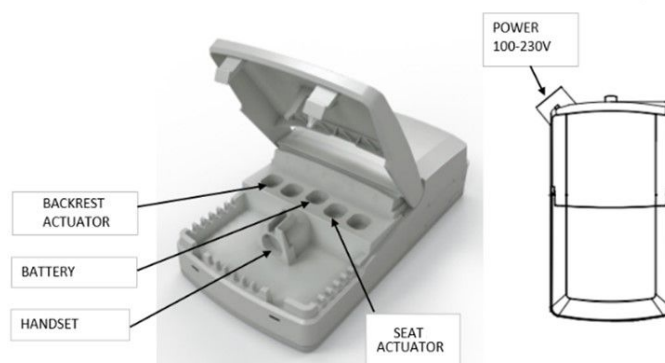
Pitkäkestoinen säilytys

Liikkumisvälineen ja akun säilytys

- Akut tyhjenevät käyttämättöminäkin. On suositeltavaa kytkeä akun virransyöttö irti säätörsiasta, jos liikkumisvälinettä säilytetään yli kaksi viikkoa. Kytke akku irti säätörsiasta. Katso lyhytkestoisen säilytyksen ohjeet jäljempänä. Jos olet epävarma sen suhteen, mikä johto on irrotettava, ota yhteyttä valtuutettuun toimittajaan.
- Ennen säilytykseen siirtämistä akku on ladattava aina täyteen.
- Jos liikkumisvälinettä säilytetään yli neljä viikkoa, vältä vauriot tarkistamalla akut kuuden kuukauden välein ja lataamalla ne tarvittaessa uudelleen (ennen kuin varaustila laskee puoleen).

Liikkumisvälineen valmistelu käyttöä varten

- Akku on ladattava ennen käyttöä.
- Kytke akun virransyöttö uudelleen säätörsiaan.



9.2 Hävittäminen

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Pura tuote ja sen osat, jotta eri materiaalit voidaan erotella ja kierrättää erikseen.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten hävittämisessä ja kierrättämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia. Kysy tarkempia tietoja paikalliselta jätehuoltolaitoksesta.

9.2.1 Sähköversion hävittäminen



VAROITUS!

Ympäristövaara

- Laitteessa on akut. Tämä tuote saattaa sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä, jos ne hävitetään paikoissa (kaatopaikoilla), jotka eivät ole lainsäädännön mukaan asianmukaisia.
- ÄLÄ hävitä akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana.
 - Akut on EHDOTTOMASTI vietävä asianmukaiseen jätteiden hävitysmaahan. Lain mukaan akut on palautettava ja palauttaminen on maksutonta.
 - Varmista ennen hävittämistä, että akut ovat tyhjenneet.
 - Peitä litiumakkujen navat ennen hävittämistä.

9.3 Kunnostaminen

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen. Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta 8 *Huolto, sivu 44* ja tämän tuotteen huolto-oppaasta.

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

10 Vianmääritys

10.1 Turvallisuustiedot

Pyörätuolin päivittäinen käyttö, säätäminen tai käyttäjän muuttuvat tarpeet saattavat aiheuttaa vikoja. Alla olevassa taulukossa kuvataan keinot vikojen tunnistamiseksi ja korjaamiseksi.

Joitakin taulukon toimista saa suorittaa vain pätevä teknikko. Tällaisissa toimissa on erillinen merkintä. Suosittelemme, että *kaikki* taulukon toimet suorittaisi pätevä teknikko.



HUOMIO!

– Jos huomaat pyörätuolissa vikaa, esimerkiksi käsittelyn heikentyneen, lopeta pyörätuolin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä sen toimittajaan.

10.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen


Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pyörätuoli ei kulje suoraan.	Toisessa takarenkaassa on virheellinen ilmanpaine	Korjaa rengaspaine → 11.4 Renkaat, sivu 51
	Puola tai puolia on katkennut.	Vaihda vialliset pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Puolia ei ole kiristetty tasaisesti.	Kiristä löysät pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Pyörien laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista laakerit tai vaihda etupyörä → valtuutettu laitekorjaaja
Pyörätuoli kallistuu taaksepäin liian helposti.	Takapyörät on asennettu liian eteen.	Asenna takapyörät taaemmas → valtuutettu laitekorjaaja
	Selkänoja on liian suuressa kulmassa.	Pienennä selkänojan kulmaa → valtuutettu laitekorjaaja
	Istuin on liian suuressa kulmassa.	Asenna etupyörä ylemmäs etuhaarukassa → valtuutettu laitekorjaaja
Jarrut purevat huonosti tai eri puolten jarrut toimivat eri tavoin.	Toisessa tai kummassakin takarenkaassa on virheellinen ilmanpaine	Korjaa rengaspaine → 11.4 Renkaat, sivu 51
	Jarruasetus on virheellinen.	Korjaa jarruasetus → valtuutettu laitekorjaaja
Vierintävastus on hyvin suuri.	Takarenkaissa on liian matala ilmanpaine	Korjaa rengaspaine → 11.4 Renkaat, sivu 51
	Takapyörät eivät ole samansuuntaiset.	Varmista, että takapyörät ovat samansuuntaiset → valtuutettu laitekorjaaja
Pyörät vaappuvat liikuttaessa nopeasti.	Pyörien laakeriosa ei ole riittävän kireällä.	Kiristä hieman laakeriosan akselin mutteria → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörä on kulunut sileäksi.	Vaihda pyörä → valtuutettu laitekorjaaja
Pyörä on jäykkä tai jumittunut paikalleen.	Laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista laakerit tai vaihda etupyörä → valtuutettu laitekorjaaja

10.3 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen, sähköversio

Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Kallistus tai lasku ei toimi	Liikkeen pää saavutettu	Käytä vastakkaista painiketta
	Akkua ei ole ladattu	Lataa akku
	Käsiohjainta ei ole kytketty	Varmista, että käsiohjain on kytketty asianmukaisesti ohjainyksikköön.
	Käsiohjain on viallinen	Pyydä valtuutettua laitekorjaajaa vaihtamaan käsiohjain
	Ohjainyksikkö on viallinen	Pyydä valtuutettua laitekorjaajaa vaihtamaan ohjainyksikkö
	Johdot ovat sotkeutuneet tai litistyneet	Pyydä valtuutettua laitekorjaajaa vaihtamaan johdot
	Käsiohjaimen toiminta on lukittunut	Pyydä valtuutettua laitekorjaajaa vapauttamaan käsiohjaintoiminto
Käsiohjain piippaa, kun sitä käytetään.	Akun varaus on matala	Lataa akku
	Pyörätuolia on käytetty ulkona kylmässä lämpötilassa (alle -10 °C)	Anna pyörätuolin lämmetä. Käynnistä ohjainkotelo uudelleen. Katso lisätietoja osiosta Akun lataaminen.

11 Tekniset Tiedot

11.1 Yleistä

 Rea Dahlia -pyörätuolissa 100–150 mm:n pyöränrenkaat on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.


11.2 Mitat ja painot

Koko- ja painotiedot perustuvat eri pyörätuolimalleihin peruskokoonpanossa. Mitat ja paino (standardin ISO 7176–1/5/7 mukaisesti) voivat vaihdella eri kokoonpanoissa.

- !** **HUOMAUTUS!**
- Joissakin kokoonpanoissa käyttövalmiin pyörätuolin kokonaismitat saattavat ylittää sallitut rajat, jolloin hätäpoistumisteiden käyttö ei ole mahdollista.
 - Joissakin kokoonpanoissa pyörätuoli ylittää EU:n junalla matkustamiseen suositteleman koon.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")
Käyttäjän enimmäispaino	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Kokonaispituus jalkatukien kanssa	1010–1140 mm	1010–1140 mm	1010–1180 mm	1010–1160 mm
Kokonaisleveys	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm
Säilytysleveys	alkaen 570 mm	alkaen 560 mm	alkaen 580 mm	alkaen 555 mm
Säilytyskorkeus	alkaen 600 mm	alkaen 700 mm	alkaen 570 mm	alkaen 710 mm
Säilytyspituus	785 mm	890 mm	825 mm	940 mm
Kokonaispaino	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *
Raskaimman osan paino	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Staattinen vakaus alamäessä	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°
Staattinen vakaus ylämäessä	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°
Staattinen vakaus sivuttain	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°
Istuintason kulma	-1° – +30°	-1° – +30°	-1° – +45°	-1° – +45°
Todellinen istuinsyvyys	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm
Todellinen istuinleveys	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm
Istuimen pinta etu-/takareunassa	20": 330–500 mm 22": 350–430 mm 24": 430–450 mm	330–480 mm	20": 350–430 mm 22": 380–450 mm 24": 450–480 mm	350–500 mm
Selkänöjan kulma	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°
Selkänöjan korkeus	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm
Etäisyys jalkanojasta istuimeen	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm

Jalan ja istuimen pinnan välinen kulma	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Korkeus käsinojasta istuimeen	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm
	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")
Käsinojarakenteen etuosa	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm
Kelausvanteen halkaisija	445–535 mm	Ei sovelleta	445–535 mm	Ei sovelleta
Akselin sijainti vaakatasossa	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm
Pienin kääntösäde	755 mm	755 mm	755 mm	755 mm
Kokonaispituus ilman jalkatukea	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm
Kokonaiskorkeus	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm
Kääntösäde	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm
Suurin jarrun kaltevuuskulma	7°	7°	7°	7°

 * Kokonaispaino, kun istuinleveys on 39 cm ja kokoonpano kevyin mahdollinen. Laguna 2 -selkänojalevyn ja -pehmusteen kanssa. Jos pyörätuolissa on sähköjärjestelmä, paino nousee 4,2 kg.

 Pyörätuoli on seuraavien standardien mukainen:

- Vaatimukset ja testausmenetelmät staattisille, isku- ja väsymislujuuksille (ISO 7176-8)
- Sähköpyörätuolien sähkö- ja ohjausjärjestelmät – vaatimukset ja testausmenetelmät (ISO 7176-14)
- Ilmastotesti (ISO 7176-9)

	515 mm (20")	560 mm (22")	600 mm (24")	405 mm (16")
Pyörien leveys	35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	45 mm (1 3/4")
Pyörien kallistus	0° +/- 1° (pyörätuoli ilman kuormaa)			

11.3 Irrotettavien osien enimmäispaino

Irrotettavien osien enimmäispaino	
Osa:	Enimmäispaino:
Kulmaltaan säädettävä jalkatuki, jossa on pohjetyyny ja jalkanoja	3,2 kg
Käsinoja	2,0 kg
Takapyörä, jossa on 600 mm:n (24 tuuman) kiinteät renkaat, kelausvanne ja puolasuoja	2,5 kg
Päätukki/niskatuki/poskituki	1,4 kg
Runkotuki	0,8 kg
Selkänojan pehmuste	2,0 kg
Istuinpehmuste	1,9 kg
Pöytätarjotin	3,9 kg


11.4 Renkaat


Paras rengaspaine riippuu rengastyypistä:

Seuraava taulukko on tiedoksi. Jos rengas on erilainen kuin seuraavassa luettelossa, katso renkaan sivusta, sillä suurin paine on merkitty siihen.

Rengas	Enimmäispaine		
Profiloitu paineilmarengas: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	4,5 bar	450 kPa	65 psi
Matalaprofiilinen paineilmarengas: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	7,5 bar	750 kPa	110 psi

Rengas	Enimmäispaine		
Kiinteä rengas: 405 mm (16"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	-	-	-
Kiinteä rengas: 100 mm (4"); 125 mm (5"); 140 mm (5" 1/2); 150 mm (6"); 200 mm (8")	-	-	-
Paineilmarengas: 200 mm (8")	2,5 bar	250 kPa	36 psi


 Renkaan koko on merkitty renkaan kylkeen. Renkaat saa vaihtaa vain valtuutettu laitekorjaaja, ja renkaiden on oltava oikean malliset.

 Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä sopivaan huoltoliikkeeseen (esimerkiksi polkupyöräkorjaamoon tai polkupyörien toimittajaan) ja anna ammattilaisen korjata sisäkumi.




HUOMIO!


– Rengaspaineen on oltava kummassakin renkaassa sama, jotta liikkuminen pysyisi mukavana, jarruttaminen tehokkaana ja pyörätuolin kelaaminen helppona.

 Edellä mainittujen renkaiden yhteensopivuus pyörätuolin kanssa määräytyy pyörätuolin kokoonpanon ja/tai mallin mukaan.

11.5 Materiaalit

Alusta, selkänöjan putket	Jauhepäällystetty teräs
Muoviosat, kuten työntökahvat, jarrukahvat, jalkalevyt ja useimpien lisävarusteiden osat	Lämpömuovi (esim. PA, PE, PP, ABS ja TPE) osissa olevien merkintöjen mukaan
Pehmusteet (istuin ja selkänöja)	Polyuretaani- ja polyeteerivaahto, polyuretaanipäällystetty kangas ja Plush-kangas
Pöytä	ABS-muovi
Istuinlevy	Pinnoitettu koivuvaneri
Muut metalliosat	Sinkkiseokset, alumiiniseokset ja teräs
Ruuvit, aluslevyt ja mutterit	Ruostumaton teräs

 Kaikki käytetyt materiaalit on suojattu syöpmiseltä. Invacare käyttää ainoastaan REACH-asetuksen mukaisia materiaaleja ja osia.

 Varashälytin- ja metallinilmajärjestelmät: joissain harvinaisissa tapauksissa pyörätuolissa käytetyt materiaalit voivat aktivoida varashälytin- ja metallinilmajärjestelmiä.

11.6 Ympäristön olosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-20 °C...+40 °C	-5 °C...+40 °C
Suhteellinen kosteus	20 % – 90 % 30 °C:ssa, ei-tiivistyvä	
Ilmanpaine	800 hPa – 1 060 hPa	



 Huomaa, että kun pyörätuolia on säilytetty matalassa lämpötilassa, se on säädettävä käyttöolosuhteisiin ennen käyttöä.


11.7 Sähköversion ympäristöolosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-10...+50 °C	5–40 °C
Suhteellinen kosteus	20–80 %, ei tiivistyvä	
Ilmanpaine	700–1 060 hPa	

11.8 Sähköjärjestelmä – sähköisellä kallistuksella ja selkänöjalla varustetut mallit

Syöttöjännite	tulovirta 100–240, AC, 50/60 Hz (AC = vaihtovirta), akku (akkuhappo) DC 24 V (DC = tasavirta)
Suurin ottovirta	tulovirta enintään 5 ampeeria (akku = enintään 1,3 Ah)

Jaksottainen (moottorin jaksottainen käyttö)	10 % 2 min virta kytketty / 18 min virta pois
Suojausluokka 	LUOKAN II laite
	Sovellettu osa vastaa standardin IEC60601-1 sisältämiä sähköiskuilta suojautumista koskevia erityisvaatimuksia.
Suojausluokka	Ohjainyksikön, ulkoisen virtalähteen, moottorien ja käsiohjainten suojauksen taso on IPx6. Katso kilvestä ja kunkin sähkölaitteen merkinnöistä oikea IP-luokka. Järjestelmän yleinen luokitus määritetään alimman IP-luokituksen perusteella. IPx6- Sähköjärjestelmä on suojattu mistä tahansa suunnasta suihkuina tulevalta vedeltä (ei kovalla paineella).
Latausaika	Latausaika integroidun latauksen kautta noin 6 tuntia.

 Akku on säilytettävä asianmukaisessa säilytystilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Pyydä täydelliset tiedot Invacaren valtuutetulta toimittajalta.

11.9 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)

Yleistä

Tuotteet, joissa on sähköisiä laitteita, on asennettava ja niitä on käytettävä tämän käyttöoppaan sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti.



VAROITUS!

Kannettavat ja siirrettävät radiotaajuustietoliikennelaitteet voivat vaikuttaa tämän tuotteen toimintaan.

– Jos laite sähkömagneettisille häiriöille altistuessaan liikkuu itsestään, laitteen käyttö on välittömästi lopetettava ja laite lähetettävä valtuutetun laitekorjaajan tarkastettavaksi.

Tämä tuote on testattu, ja se noudattaa luokan B laitteita koskevassa standardissa IEC 60601-1-2 määritettyjä sähkömagneettisen yhteensopivuuden rajoja.



Tämän tuotteen säteily on erittäin vähäistä, eikä sen pitäisi aiheuttaa häiriötä muille laitteille.

Jos lähistön muut laitteet kuitenkin reagoivat selittämättömällä tavalla, käytä tätä laitetta, pysäytä se ja tarkkaile muita laitteita.

- Jos muiden laitteiden kanssa ei tapahdu mitään, tämä tuote ei aiheuta häiriötä.
- Jos muut laitteet käyttäytyvät selittämättömällä tavalla, tämä tuote aiheuttaa häiriön. Ongelma ratkaistaan siirtämällä laitteita tai lisäämällä niiden välistä etäisyyttä.



Suomi:
Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1580783-M 2023-02-17



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®